

Reich und Ausland: Zeitungspreisliste.

gspreisliste. Bayern: Zeitungsnummer 546.

#### Geschäftelle:

M. DuMont Schauberg, Straßburg i. Etf.

Bertretung für Bayern und Württemberg: Mag Eichinger, Königt.
Oofwahhölter, Ansbach (Bayern).

Zu beziehen: Durch die Geschäftshelle: außerdem in Straßburg burch die Etfässiche Attiengesellschaft vorm. A. Aumnel. In Basel durch I. Bordmaun, Schlyenfraße 33. In Jürich durch A. Schneider, Badenerstraße 123.

Bro Quartal per Boft 75 Pfg. (exfl. Auftellungsgebilhren), per Streifband M. 1.25. In Frankreich unter Streifband 2.50 Fr. das Bierteilahr, 10 Fr. das Jahr. In der Schweiz per Voft 4 Fr. das Jahr ohne Beiteligeth, unter Streifband 10 Fr. das Jahr. In Desterreich per Voft 4 Kr., per Streifband 9 Kr. das Jahr. In England 2 Schilling, Amerika 50 Cents per Vierteilahr.

Anferate nach Latif.

Bezugebedingungen:

Abonnements nimmt jede Postanstalt entgegen.

IV. Jabrgang.

Ansbach=Straßburg, 15. August 1913, 12. Aw 5673.

Dr. 33.

#### Juhalt.

Lettartifel: Religiöse Erziehung. — Der XI. Zionistenkongreß. — Für ausländische jüdische Kinder keine Unterstügung. — Der Friede von Bukarest. — Aus aller Welt. — Erkebnisse von Gabriel Schramed. — Korrespondenzen. — Pensées détachées. — Shir hakovod. — Wochenkalender. — Gebetszeiten. — Familiennachrichten. — Rätsel-Ecke. — Gedaljah. — Inserate.

### פי ואתחנן יופ.

### Religiöse Erziehung.

Unter den Ermahnungsreden, die der große unsterbliche fführer Afraels an fein Bolt gehalten, che er auf ewig von ihm geschieden, nimmt der Abschnitt: "Sch'ma Sfrael" die hervorragendste Stelle ein. Er hat das heiligfte und erhabenste Bekenntnis zum Inhalt, mit welchem wir unfer Tagewerk beginnen und beschließen; er bildet heute nach Jahrtausenden noch den wesentlichsten Teil unseres täglichen Gottesdienstes. In gedrängten und inhaltstiefen Worten ift darin der Grundbegriff unserer Gottes= huldigung und unserer religiösen Obliegenheiten niedergelegt. Und die erste, wiederholt ausgesprochene Pflichterfüllung fordert: unsere Kinder anzuleiten zur Erkenntnis ihres jüdischen Beruses durch Belehrung im Worte Gottes und zur opferfrendigen Singebung an seinen darin ausgesprochenen Willen mit allen inneren und äußeren Mitteln und Kräften. "Diese Worte der Lehre, die Du im Herzen trägft, follst Du einschärfen Deinen Rindern und sollst davon sprechen im Hause und auf Reisen, beim Rieder= legen und beim Aufstehen." Denn die Kenntnis der Thora, ihrer Lehren und ihrer Berpflichtungen ist die erste, unerläßlichste Grundbedingung zur mahrhaften Erfüllung der jüdischen Lebensbestimmung. Es tann aber nicht durch ein oberflächliches Betanntmachen mit dem Inhalt der Lehre diefer erften und heiligften aller Baterpflichten genügt werden. — Die Belehrung sei vielmehr so eingehend und nachdrucksvoll, daß das Gotteswort der stete Begleiter des Kindes im Leben werde und bleibe. Frühzeitig, sobald die Anospen seines Geistes sich zu entfalten beginnen, werde die Gottesschrift seinem weichen, bilbfamen Bergen eingegraben; die Grundlehren der Religion feien der Morgentan, der es für die Zukunft zu Gott und Menschen wohlgefälligen Leben und Wirten ruftet und fraftigt. Scharfe fie ein beinem Rinde; 3u den Quellen der Bottesoffenbarung führe den Knaben, mache ihn bekannt mit den herzgewinnenden, begeisternden Worten der Propheten, mit den inhaltsreichen Lehren der Weisen, damit er in selbständigem Ulter daraus schöpse Erleuchtung für den Geist, Veredelung sürs Gemüt, Licht und Kraft zu tugendhaftem, gottgefälligem Wirken.

Aber diesen auf das ganze Leben sich erftredenden Erfolg kann die väterliche Belehrung nur dann haben, wenn du, jüdischer Bater, selbst die Worte der Lehre tief im herzen trägst, wenn du selbst davon sprichst in und außer dem Saufe, wenn du felbft mit deinem Denfen und Fühlen in dem Worte Gottes wurzelft, wenn der Beift der jüd. Lehre in allen beinen Lebensbeziehungen waltet und du deinem Kinde in Gottesfurcht, in wahrhafter, pünktlicher Pflichterfüllung voranleuchtest. Diese übereinstimmung zwischen Lehre und Leben, Wort und Beispiel stellt das Gotteswort in den Bordergrund als Grundregel aller religiösen Geranbildung, denn auf dem Biel einer solchen idealen Erziehung ruht die Hoffnung auf den Bestand Ifraels, des weltgeschichtlichen Trägers der sinaitischen Lehre. So wurde Abraham, der in Gottesgehorsam so glänzend Erprobte, ouserforen zum Stammvater des jüdischen Bolkes. Bon ihm durfte die Bottheit erwarten, daß er mit solchem Ernst feine Nachkommen belehren und erziehen werde, daß sie, wenn er auch längst heimgegangen —, noch in den Wegen Gottes wandeln werden. (Gen. 18.) Und in der Tat leuchtet in der Atedah, in der Bereitwilligfeit Isats zur Opferung, allen kommenden Geschlechtern die geistige und sittliche Sobe entgegen, die durch die unendliche Macht von Lehre und Erziehung erreicht werden kann. So wurde auch einst Joseph durch das ihm vorschwebende Bild des Baters in der Ferne, das die Erinnerung an die väterlichen erziehenden Mahnungen in ihm hervorrief, in der Stunde höchster Bersuchung gerettet und mit der Kraft gerüftet, siegreich dem Lockruf der Gunde zu widerstehen.

Hente noch wird sich das Wort des Psatmisten bewähren: "Wie Pseile in der Hand des Helden, so sind die jugendlichen Menschensprossen". Es gelingt hente noch den Eltern, ihren Kindern die Richtung auf das hehre Ziel wahrer Religiosität mit Entschiedenheit sür das ganze. Dasein zu geben. Wie der Pseil, der Hand entslogen, noch die Richtung, die der Schitze ihm gegeben, innehält, so bleiben die durch Lehre und frommes Borbild mit wahrem jüdischen Sinne ersiellten Kinder auch der erziehenden

stallations-Gentlemandgasse 24

hl. u. Getreidehander pezerei aller Art : Eagle ea Lage in feisten Militair

and America

VORM. H. FERRAND

Kuhngasse 5

Strassburg i. P

Kochherde

verschiedener System

Beparaturen prompt u. ji r

XXXXXXXXXXXXXXX

imiliane Bedarisani

, finden Sie reel und bill |

cogerie ferrari

in, frankfurt a. A

erschienen

idischen Mannes

gablung wa Kopi.

ergasse). Telephoa k igel u. Celephoard n Beleuchtungskin n in jeder Kerzedsk

eschäften Leter, tigen zu wollen te Shanber Straben

Vic.

E hije

5章 B 100

馬出西

of tall for

The last

No of Man

世を日日

HE HAT

a visit

Spirit House

在京 丁丁丁

الله الملكة

MADE

10 K 10 K

母の後世

問題自

to the same

E de mon

& Fa ST

ele tries

High form

STEP S

多性學

WEST 13

NOT HE TO

自動物

ははかり

· 是公主

大きのかり

C Bridge

阿斯伯

1

2100

30 De

Sand der Eltern nicht mehr unterstellt, ohne Schwanken dem Biele und der Richtung tren, die sie von der erziehenden Leitung

der Eltern empfangen. (hiridh, Pfalmen 127.) Alber je tiefer und umsaffender die Kenntniffe der göttlichen

Lehre, defto größere Teftigfeit und Beharrlichkeit ift zu erwarten in der Erfüllung der religiösen und moralischen Anforderungen. Berführung und der Reig des bofen Beispiels werden benjenigen nicht leicht seinem judischen Berufe untren machen, der den Geist der Thora durch gründliches Studium auf sich hat wirken laffen. Belde Eltern werden nicht mit Eifer bemüht fein, von ihren Rindern alles fern zu halten, was ihr leibliches Wohl gefährden könnte? In noch höherem Grade nuß es das heiligste Unliegen des judischen Baters, der judischen Mutter sein, ihre Rinder zu mappnen gegen die Einfluffe, die im Rampfe des Da= feins das seelische Heil, die Reinheit von Herz und Gemüt be-ושננתם לבניך! . . . . . . drohen.

Rabb. Schüler.

### Der XI. Zionistenkongreß.

Um 2. September wird in der Ratharinenhalle in Wien ber XI. Zionistenkongreß eröffnet werden. Der Zustrom Fremder, Bionisten und Nichtzionisten, nach Wien wird bei dieser Belegenheit ein sehr großer sein. Aller Voraussicht nach wird die Ratharinenhalle, die 3500 Menschen faßt, bis auf den letzten Platz besetzt sein. Für den verstorbenen Guhrer, Gergl, mare es feine geringe Freude gewesen, die Heerschau der Zionisten in seinem geliebten Wien abhalten zu dürfen. Eine Genngtnung ift die Abhaltung des Kongresses in Wien immerhin auch seinem Un= denfen noch

Auf dem Rongreß werden manche prinzipielle Fragen, die die Grundlagen des Zionismus betreffen, zur Erörterung ge= langen, die auch die Besamtjudenheit intereffieren.

Wir haben zwar als Nichtzionisten kein hervorragendes Interesse an der Untersuchung der Frage, ob die jegige Leitung dem politischen Zionismus untreu geworden ift oder nicht. Bekanntlich gingen die Absichten Herzls aufs Banze und Große. Er wollte alles oder nichts. Er wollte von der türkischen Regierung die Bollmacht, Paläfting unter türkischer Oberhoheit mit Juden zu besiedeln und nach eigenen Besetzen zu verwalten, b. h. er wollte den Charter. Bon der allmählich fortschreitenden Klein= besiedelung Palästinas wollte er nichts wissen. Die von ihm geschaffenen großen zioniftischen Inftitute follten die Wertzeuge fein, die bereit stehen sollten für die Zufunftspolitik. Rach der Un= sicht Nordaus hat sich die gegenwärtige Leitung von diesem Herzt' ichen Zionismus völlig entfernt. Nordan fteht mit diefer Meinung nicht allein, zu ihm halten fast alle diejenigen, die die intimen Freunde Herzls gewesen sind. Die in Paris von Nordan gehaltene Rede, von der wir in voriger Rummer den gangen zweiten Teil brachten, gewährt einen ficheren Blid in die Tiefe des Gegenfates, ber zwischen der gegenwärtigen Leitung und Gergle Balladinen

Bir fühlen uns weder berufen noch berechtigt, uns über diefe Frage zu äußern, um fo weniger als erft die eine Partei durch Nordaus Mund gesprochen hat und die andere Partei - die gegenwärtige Leitung - ihre Berteidigung bis zum Kongreß aufspart. Dort wird es wohl heiße Debatten zwischen den "Bolitisch en" (Nordan und seine Freunde) und den "Praktifchen" (bie gegenwärtige Leitung und ihre Freunde) absetzen. Bom allgemeinen judifchen Standpuntte icheint es uns wertvoll, daß man es nicht verschmäht, in Paläfting auch im fleinen zu arbeiten. Jeder neue-Boden, der dort von Juden bebaut und besiedelt wird, jedes neue jüdische Haus, das ersteht, jede neue Kolonie, die gegründet und sebensfähig erhalten wird, scheint uns für das jüdische Bolt einen wirklichen Gewinn darzustellen. Und daß die neue Leitung in diefer Richtung der Rleinkolonisation gewirft hat, möchten wir ihr nicht zum Borwurf machen.

Unfere ernften Borbehalte muffen wir allerdings dabei von unferem Standpunkt machen. Die Kolonifierung Paläftinas nuß nach den Grundgesetzen, die das judische Bolt beherrichen, stets die beffere und freiere Erfüllung der Thora zum Ziele haben. Bir feben aber zu unserem Schmerze, daß breite, zioniftische Kreife sich Palästina geradezu zum Tunnnelplatz des religiösen Abfalls erforen haben.

Das bringt uns auf die zweite Frage, die zweisellos den XI. Bionistischen Kongreß start in Unspruch nehmen wird, die Frage nach dem Berhältnis zwischen Zionismus und Religion. Muf dem letten, dem X. Zionistenfongreß, wurde die Kulturfrage pringipiell entschieden, der Kongreß erfannte die religiose Regation der Poale Zion als eine ebenso berechtigte Richtung an wie die Treue jum überlieferten Religionsgesetz. Es entspann sich darauf eine Bolemif über das Jaffaer Hebraifche Gymnafium, von dem mit Recht behauptet wurde, daß es diesen das religiöse Leben gefährdenden Tendenzen Borichub leiste. Das Hebräische Enmnasium hat sich trokdem in seiner Urt gedeihlich weiter entwickelt. In jüngster Zeit hat ein sehr wohlhabender ruffischer Zionift, Feldstein = Warschan, einen jüdischen Kultursonds "Redem" (Diten) gegründet, über den er auf dem Kongreß einen Vortrag halten wird. Dabei wird wohl die Kulturfrage aufs neue in hohen Wogen gehen und das "neue Judentum" wird feine tatfräftigen Rämpen vorschicken gegen die Verteidiger des alten.

Bom allgemeinen jüdischen Standpunkte scheinen ums gerade diese beiden Fragen, nämlich die Kolonisationsarbeit in Palästina und die "Aulturfrage", die größte Unfmerksamkeit zu verdienen.

### Sür ausländische jüdische Kinder keine Unterstübung!

Drei jüdische Kinder waren vorige Woche in Schöneberg bei Berlin ausgesett. (Siehe unter der Rubrif: "Aus aller Bett".) Die jüdische Gemeinde in Berlin murde um Silfe angerufen. Sie antwortete, ausländischen judischen Rindern fonne fie feine Unterftützung gewähren. Go antwortet auf den Silferuf armer Kinder die größte und und reichste Gemeinde Deutschlands, die über Millionen verfügt! Ausländer! Pf! Die eriffieren nicht für die Armenkommiffion der großen jübifchen Gemeinde. Sie appellieren an das Menscheurecht, an has elementare judische Pflicktgefühl, an das gepriesene Zusammengehörigkeitsgefühl der Juden! Menschenrecht, Pflichtgefühl, Zusammengehörigkeitsgefühl fliegen wie Seifenblasen dabin, wenn es sich handelt um -Ausländer! Also so weit ift es bereits mit uns gefommen.

Zweierlei Wahlrecht haben wir bereits oder befommen wir bereits in den Grofgemeinden, eines fur Einheimische, eines für die Ausländer, oder viehnehr bie armen ausländischen Juden werden einfach entrechtet und vom Wahlrecht ausgeschlossen. Rum kommt die neue Bescherung. Ann werden wir auch mit zweierlei Zedofo begliidt, eine für die Einheimischen, eine für die Mustander, viele niehr für die Unsländer werden die Urmengelder gesperrt.

Sind denn die Ausländer unsere Bruder? Saben wir für fie aufzukommen als Juden, wenn fie in unferer Mitte in Not geraten? Diese Pflicht, die für die tleinfte judifche Gemeinde felbftverständlich ift, wird von der großen judifchen Gemeinde einfach verleugnet. Natürlich, fie muß ihre Millionen gegen den Unfturm der Ausländer schitten. Wenn die judischen Armengelder nach folden harten, umidifchen Grundfaten verwaltet werden, The second

· 斯里斯斯斯斯斯

THE PARTY AND A

カラ 日本の社の社の社内

who will be to

and others for the

e data leading the

Schools & va

Char String & Berlin

had no Males has seen

IS THE TO HOSE !

In chest are se

ESPANSO TELL

THE PERSON NAMED IN

t has on set his basis

said in Reading to 2

My Man wife

oper the Smile is a

Sandy or Married

San property like

M. Referencedor y state

diffie Rinder be

main State o Shift I

der Rang Lie as B

一次三次十二

Dide that had

SHOW HE WAS THE REAL PROPERTY.

to deputy hard

Med All the plants

the light feet

D to tour

一一一

一四月日日

MED ELECT

**一回出版** 

かなから 神

1 5 Cold 549

· 医外体节 &

\$17 Sal #1 1900

的导致地

V Tomastr 1

Briller Ashra

in many day

TO THE REAL PROPERTY.

N Film W

在於自然的

nanng!

darf man sich da wundern, daß drei arme jüdische Rinder um Silfe schreien, und die große judische Bemeinde von Berlin ant= wortet nicht, vielmehr fie antwortet: Unsländischen Rindern könnnen wir feine Unterstützung ge= währen!

Man wäre versucht, in dieser Untwort die Entgleisung eines Ungestellten zu erblicen, man fonnte zur Entschuldigung der großen Berliner Südischen Gemeinde annehmen, irgend ein untergeordneter Beamter hat diese unerhörte Untwort infolge falsch verstandener Dienstanweisung gegeben. Alber diese Entschuldi= gung ist angesichts der im Gemeindeblatt der jüdi= schen Gemeinde zu Berlin vom 8. Angust 1913 enthaltenen Erörterung der Unterstützung von Ausländern durch die Armenkommiffion der Südifchen Gemeinde kaum aufrecht zu erhalten.

Auf die Frage: Wie verhalten wir ims zu den Ausländern? antwortet in ihrem Bericht die Urmenkommiffion in der gleichen Boche, wo dieser unerhörte Vorfall vorgekommen ist, folgendes:

- jo schwer es uns häufig wird -2Rir bürfen nicht Familien. die eben hergezogen sind, sosort unterstützen. Wir würden damit un= recht handeln gegenüber der Stadtgemeinde, die bei Inländern nach einjährigem Aufenthalte gur Unterstützung im Rotfalle verpflichtet ift. Benn wir daber Fremden über die furge Rarenggeit hinweghelfen, fo ziehen wir ein stets zunehmendes Proletariat fünstlich hierher. 2015= ländern gegenüber, die bei Motlage – da die Stadt nicht eintritt gang unserer Fürjorge auheimfallen, muffen wir natürlich aus gleichem Brunde fehr vorsichtig jein; find wir doch leider gang außer Stande, alle die gewaltige Not jo vieler unglidtlicher Familien in den öftlichen Ländern zu mildern. Außerordentlich groß aber ift die Bahl derer, die völlig mittellos mit zahlreicher Familie ohne jede Erwerbsmöglich= feit, oft auch ohne jede Erwerbsfähigkeit, berkommen, nur im Bertrauen auf die weltbefannte Silfsbereitschaft der Berliner Juden. Much aus großen Gemeinden mit gahlreicher, wohlhabender, judifcher Bevolferung, die nicht unter dem Drude ungerechter Regierungen steht, ziehen sie her, weil sie dort weniger Hilse zu erwarten haben als hier.

Wir muffen diefem Unfturme gegenüber, wenn wir unfere Mittel nicht allzu fehr zersplittern wollen, Borficht üben. Da wir Ausländer, die hier jahrelang in fleißiger Arbeit sich jelbst erhalten haben, in jeder Notlage später genan so behandeln wie einheimische, wird man billiger= weise unser Borgeben als berechtigt und notwendig ansehen muffen.

hier wird also von der Armenkommission in durren Worten das Pringip aufgestellt, nach dem in dem bedauernswerten Fall der drei armen verlaffenen Rinder verfahren wurde. Hier wird es offen ausgesprochen: Den Ausländern bleiben die Armen= gelder verschlossen. Die Armentommission wiegt sich in der vergeblichen Hoffnung, man werde ihr Borgeben billigen, wenn fie nur diejenigen Ausländer, "die jahrelang in fleißiger Arbeit sich felbst erhalten haben", genau so behandelt wie Einheimische. Die Ausländer müffen also jahrelang die Probe des Wohlverhaltens ablegen, bis man ihre Unterstützungsgesuche berücksichtigt. Ist das jüdifch? Allso eine unbegrenzte Kanngzeit für die Unterstützungs= ausprüche! Das ift ja die gleiche selbstfüchtige herzlose Politik wie beim Wahlrecht. Erst einige Jahre Rechtlosigfeit bei Steuerleiftung in der judischen Gemeinde, dann befommt ihr Ausländer ein durftia 5 Bahlrecht. Ebenso in Dingen der jiidischen Zedoto. Rur daß auf dem Gebiet der Menschenliebe das Unrecht geradezu himmelschreiend ist. Erst einige Jahre mit euren Familien darben und hungern, dann fonnt ihr an die Pforten der Armentaffe flopfen! Unter solchen Umftänden versteht man, daß die drei armen jüdischen Kinder die lakonische Antwort bekamen:

Unsländischen jüdischen Rindern gewähren wir feine Unterstügung!

Das Herz krampft sich einem dabei zusammen und man fragt fich verwundert, warum nicht ein Sturm der Entruftung folche unjüdischen Methoden hinwegfegt.

### Der Triede von Bukareft.

Durch den Frieden von Bufarest ift der Balfanfrieg beendigt. Europa atmet erleichtert auf. Der Balkankrieg hat den Balkan mit Blut und Grauen bedeckt, die Welt mit Schreden erfüllt. Furchtbar wurden auch die betroffenen jüdischen Gemeinden mitgenommen, zum Teil vernichtet. Eine Schreckensnachricht überholte die andere. Aber wir schritten auch von einer leberraschung zur andern. Die Botschafter= fonferenz in London zerfiel in nichts, die europäische Diplomatie, das europäische Konzert erlitt Schiffbruch, das europäische Gewissen, das nie besonders scharf war, ist völlig ge= lähmt. Alle Berechnungen wurden durch die Ereignisse über den Haufen geworfen. Das siegreiche Bulgarien ift ge= demütigt vor dem Bunde seiner früheren Kampfgenossen mit seinem Rivalen, Rumänien, hat es die Fahne einziehen muffen. Die Türkei hat Adrianopel wieder besetzt und behauptet es gegen den Willen Europas. Gibt es überhaupt noch einen Willen Europas? Der Balkanfriede, den die Groß= mächte in Monaten nicht fertig bringen konnten, ist in Bukarest in einigen Tagen geschlossen worden. Nicht einmal erwähnt wurden die Großmächte von den Balkanstaaten beim Friedensschluß. Die Revision des Bufarester Friedens durch Europa gilt bereits als abgetan, trog Desterreich und trog Rugland. Die kleinen Balkanstaaten haben vor dem mächtigen in Gifen starrenden Europa erklärt: Unser Friede ist endgültig. Dabei muß es bleiben. Die Balkanstaaten er= warten, daß sich Europa begnüge, ihren Frieden einfach zur Renntnis zu nehmen. Und diese Erwartung der fieinen Balkanstaaten wird das starke Europa nicht enttäuschen. Das ist eine wirksame Lettion für das eigenmächtige von materiellen Interessen gepeinigte Europa.

Und wir Juden? Was für eine Lettion ziehen wir aus dem Bufarester Frieden? Wie haben die allgemeinen jüdischen Interessen bei dem Frieden abgeschnitten?

So lange die Meinung berechtigt war, daß das Konzert der Erogmächte den definitiven Frieden schließen würde, founte man die allerdings schwache Hoffnung begen, die Großmächte werden bei dem Friedensabschluß Rumanien veranlassen, endlich den Berliner Vertrag an seinen judischen Untertanen zu erfüllen und ihnen das Bürgerrecht zu gewähren. Nordau schrieb zu Zeiten der fanft dahingegangenen Londoner Botschafterkonferenz seinen Brief in der "Times" wegen der rumänischen Juden, Baul Rathan veröffentlichte einen Artitel im "Berliner Tageblatt' wegen des Bürgerrechts der an Rumanien fallenden Juden von Silistrien, & u gatti schrieb im "Corriere" seinen flammenden Protest gegen die Brausamkeit Rumaniens und appellierte an Europa für die rumanischen Juden, "die letten Stlaven in Europa", das Londoner Romitee für aus: wärtige Angelegenheiten bemühte fich in der gleichen Sache beim englischen Premierminister Gren. Und wer hat das lette Wort behalten? Rumanien! Rumanien hat das lette Wort.

Die amerikanische Regierung, die einzige, die die Menschenrechte der Inden in der Welt zu verteidigen übrig geblieben ist, hat es gewagt, die Judenfrage auf der Butarester Friedenskonferenz zur Sprache zu bringen. Und Rumänien bat stolz geantwortet, es sei selbstverständlich, daß die Bevölkerung der eroberten Gebiete die gleichen politischen Rechte haben werden, die fie als Untertanen des früheren Staates hatten. Majorescu, der rumänische Premier, sprach's, und fein einziger Bertreter fremder Staaten ruhrte fich.

Marie Marie

aphra Smi la

1 1 1 1 1 1 1

THE PARTY IS

( ) ( ) ( )

total mi line

tribtal lead

K AT TOTAL

White State of

to State 9

10 B 10

solute Land

cide to be

Science 1

1 10 1000

如如何

of the last

Sit feet &

I REAL PROPERTY.

地北西北

国首は

le min

FREE TANK

はは日本

日本 大田 かり

to bin Dan

DAY WAT

F. 241

Str. Vini

W. Shift in

拉拉對物

men Di de

ter bales i

distr Ratio,

in them, has

on ormin

Das ift eine harte Lehre für uns. Hier haben mir die Wirfung der europäischen Geschäfts- und Intereffenpolitik. Die europäischen Großmächte arbeiten heute nur für ihre Interessen, wie große Beschäftssirmen. Die erhabenen Rechte der Menschlichkeit und Gerechtigkeit, die ouf dem Berliner Bertrag noch ihre Amwälte fanden, haben heute in Europa feine Unnehmer mehr.

Als der Rrieg begann, wurden besonders zionistische Stimmen laut, die auf das erhabene Beispiel der fleinen Balkanvölker hinwiesen, die aus eigener Araft sich gur Gelbftändigfeit und Broge emporarbeiten. Rachdem der Rrieg die barbarische Wildheit dieser Bolter enthüllt hat, wird man uns wohl in Zufunft von seiten des jugendlichen politischen Zionismus mit dem Hinmeis auf dieses "erhabene Beispiel" verschonen.

Eine Genugtung für unfer Gefühl können wir wenigstens haben. Das ist die Machtlosigkeit der russischen Politik. Nichts hat Bulgarien ins Verderben gestürzt, als das blinde Bertrauen auf Rufland, und nichts hat Gerbien und Briechenland gerettet, als die bewußte Abwendung von Rußland. Der Apell des ftolgen Zaren an die flavische Golidarität ift zuschanden geworden. Der Richterspruch ift dem allmächtigen Zaren aller Reußen entzogen und dem fleinen Rumänien verliehen worden. Das ift ein beachtenswerter Fingerzeig des Genius der Weltgeschichte.



### Aus aller Welt.



Drei judifche Kinder ausgeseht.

Ein armer ruffifcher Jude, Elfan Rolatti, den fein Beruf als Partiewarenhändler zu ständigen Reisen zwingt, und der zudem mit seiner Frau in Uneinigkeit lebt, hatte seine drei Rinder im Alter von 3, 4 und 5 Jahren bei einer Frau Braun in Berlin-Wilmersdorf in Pflege gegeben. Diese Frau, die keine Familie bat, lebt in ärmlichen Berhältniffen und nimmt mit Genehmigung des Wilmersdorfer Magistrats Rostkinder bei sich auf. Rolakfi blieb wiederholt das Pflegegeld schuldig und vertröftete die Frau in zahlreichen Briefen von einem Monat zum anderen. Als ihn nun dieser Tage seine Frau endgültig verließ, wurde seine Lage noch fritischer, und er richtete an die Bflegemutter feiner Rinder das solgende Schreiben:

"Sehr geehrte Frau Braun! Zu Ihrem Erstaunen muß ich Ihnen mit zitternden Händen schreiben, daß mich meine Frau seit dem 10. Juli verlassen und bis jetzt nichts von sich hat hören laffen. Ich weiß nicht, was ich Wahnfinniger machen foll. Ich laufe wie ein Irrfinniger umber und kann mein Geschäft nicht allein versehen. Sie hat mich direft zugrunde gerichtet. Ich wollte Sie bitten, meinen lieben Kinderchen fein Leid zu tun und sie zu tröften. Geben Sie bitte, die lieben Rleinen in das Baifenhaus. Die Aelteste heißt Bertha und ift am 7. Juni 1908 in Roln geboren, und die zweite, Rofa, ift am 4. Mai 1909 ebenfalls in Köln geboren, und die Jüngste, Paula, ift am 21. April 1910 ebendaselbst geboren. fehr unglüdlich und fann mir nicht anders helfen.

Elfan Rolakti."

Run wandte sich die Adressatin um Rat an den Inhaber eines fausmännischen Bureaus. Dieser bat die judische Gemeinde um Unterftügung der Frau, da die Rinder judischer hertunft jeien. Er erhielt von der Gemeinde die Antwort, fie fonne für ausländische Kinder feine Unterstützung gewähren. Es wurde jett Geld für die Kinder gesammelt. Als diese Mittel zu Ende waren, wandte fich Frau Braun an die Armendireftion zu Goone= berg. Dort wurde ihr der Bescheid, sie solle die Kinder vorläufig behalten; die Urmendirektion werde ihr 45 . N Roftgeld pro Monat bezahlten. Mit diesem Betrag konnte die Frau die drei Kinder

### Erlebnisse von Gabriel Schrameck.

Geboren in Isenheim (Oberelfaß) im Jahre III der Republit (1795).\*)

[Borbemertung der Redattion: Der literarisch un= ermudliche Rabbiner Dr. Mag Grünmald in Wien hat foeben bei Bilhelm Braumüller, Wien und Leipzig fein neuestes Buch erscheinen laffen:

Die Feldzüge Rapoleons nach Aufzeichnungen judischer Teil= nehmer und Augenzeugen.

Dem Buche geht eine sehrreiche Einseitung voraus, die den Anteil der Juden an den Kriegen des letzten Jahrhunderts schildert und in gedrängter Rurge anschaulich ein Stud des Zeitbildes aufrollt, auf dem die Manner ericheinen, die in den mitgeteilten Memoiren redend auftreten. Dieje Memoiren find Rabinettsstüdchen in ihrer Urt. Gie find ohne jede schriftstellerische Absicht geschrieben und wirken wegen ihrer Natürlichkeit und ihrer Naturtreue außerordentlich anregend. möchten gang besonders ihren padagogischen Wert betonen, der so augenfällig ift, daß er auch dem oberflächlichen Lefer in die Augen sticht. Das Buch Grünwalds darf daher auf das rege Interesse weiter Rreife rechnen. Aus verschiedenen Grunden durfte es gerade in elfässischen Rreifen gahlreiche Leser finden. Fast in jeder elfässischen Familie sind ja noch Erinnerungen an diese bewegten Kriegszeiten des großen Napoleon zurückgeblieben.

Wir geben hier einen kleinen Teil des Buches wieder: Erleb =

\*) Die Worterklärungen in Klammern sind aus dem Privatdruck herübergenommen. Die Erlebniffe des B. Schramed find, wie es in der Einleitung beigt, icon fruber in Barr im Drud erschienen.

niffe von Babriel Schramed, eines Elfaffers, der Die Schlacht von Leipzig mitgemacht hat und der in diefer Gelbitbiographie ein Stiid seines Lebens in seiner frischen Sprache ichildert. Die beutige Beneration fann daraus lernen, aus was für einem harten, festen Holze ihre Borganger geschnitt waren. Die heutige Ingend kann daraus erfeben, wie verwöhnt fie ift im Bergleich zu derjenigen der Beit des Berfaffers, wo unter dem hammer eines harten Geschickes der Anabe ichon jum Manne wurde und ben Stoff vorbereitete für die verftändige Willenstraft, der ju allen Zeiten die Siegesfahne in den Rämpfen des Lebens zuteil murde.]

Mein lieber Leser, da kannst du sehen, wie es mir gegangen ift in meiner Jungheit. Ich bin alt gewesen drei Jahre, bann ift mir meine Mutter geftorben. Dann hat mein Bater gewohnt in Isenheim, und das war ihm fein Geburtsort; sein Geschäft war in Tapeziererarbeit. Er hat sein Arbeit muffen suchen in andere Orten, beweil in einem Fleden nicht viel zu schaffen ift von dieser Profession.

Dann hat mein Bater geschafft in Hagenthal, hat man in meinem Bater eine ledige Berfon gegeben für eine Frau, ungefähr von 30 Jahre alt. Er war fehr angeschmiert mit ihr; sie hat ein kurzes Gesicht; sie kann nichts als bloß kochen. Beweil mein Bater das Beiratsgeschäft fertig gemacht hat, bann fein mir fünf Kinder von meiner Mutter daheim gewesen, und drei von uns Rinder waren gefährlich frant, nämlich ein Schwefter von ein Jahr, ein von drei Jahr, mein Bruder Schlome von ... Jahr, wo jett in Altfirch wohnhaft ift. Mein ältste Schwester Die war 15 Jahre alt, mein ältster Bruder 12 Sahre alt, der geht in die école. Die Schwefter hat uns Krante abgewarten. Der Beates lets, fathe lens to a

हेत होता है। जा के Dark Mana, Ve to

व क्षेत्र ज्ञाना है के

States by the sel

n Rost pa ples

manifest telles and

of the Option Colored

darrhen, hot mit me

か は 対 (会 か)

DE IN THE PARTY OF

manger under sal for

Ste for 114 Note 11

ber, mener the to-

film Other Stelle A

Die adam his to

substant, and the cond

or Williams and the last

( checkelelle given )

total an Sal as let be

Dieler au be part for

s die Rinder jabler ich

reade die Artesta in fact

filling come by

melt. His birty Den I !

in die Armedication wie

the fee halle die Jinde en

ne lifer 45 is Skilland to li

mente des gene le fei be

and one office to

and der is bein Being

the Speck Water 11

ms per fir then but

The heating happy to

Brights a knot b

mate must have been

and den Entit outleases

len Jein fü Sigele

de lon de 8 E

all gravier der John be

min der meter Rabit im

Beharrtert, jeit Beleit

Arbeit mellet ises fin

to the feet of the state of the

offe is freezetts, in a

n spieder für duche.

hely constant to a

all Hos feeling to

armed by den it i

the gravite, and del

manual en Sant

riider Sellene ton

lein allfu Sacrico 12 Salar at M. F. grant objectors

e mile anders being

jedoch nicht ernähren. Sie behielt fie aber dennoch einige Zeit, bis ihr schließlich, da sie nach ihren Angaben selbst Rot litt, die Mittel fehlten. Run wandte fie fich an ein Polizeirevier, wo ihr geantwortet wurde, die Polizei könne nichts machen, fie solle die drei Kinder nach Köln schicken. Dies wollte die Frau jedoch bei der großen Jugend der Kinder nicht tun. Da fie sich keinen Rat wußte, führte fie die Rinder vor das Polizeipräsidium in der Hauptstraße zu Schöneberg. Dort bat sie eine Frau, die zufällig dort stand, auf die Kinder zu achten, bis fie eine Be= jorgung erledigt hätte. Bon diefer angeblichen Beforgung fehrte Fran Braun jedoch nicht wieder zurud, sondern überließ die Rinder ihrem Schicksal. Die Frau nahm an, daß die öffentlichen Urmen= und Fürsorgebehörden die Rinder in ihre Obhut nehmen

Dem ältesten der Rinder hatte die Fran den oben wieder= gegebenen Brief seines Baters in die Hand gegeben, durch den Lente, die sich der Kinder annehmen wurden, über deren traurige Lage orientiert werden sollten.

Die Rinder gelangten in die Obhut der Schöneberger Urmendirettion und diese gab die Rinder auf städtische Rosten der driftlichen Zionshilfe in Pflege, wo fie zunächst bleiben durften, de der inzwischen aus Röln zurückgekehrte Bater der Urmendireftion glaubhaft versicherte, daß er zurzeit nicht in der Lage fei, für die Kinder zu forgen. Glüdlicherweise fand fich dann doch noch ein jüdisches Institut, das selbst armen "ausländischen" Kindern Unterstützung zu gewähren bereit ist. Die drei Kinder werden auf Beranlaffung des Borstehers des ifraelitischen Baisenhanses in Bad Ems, Rabbiner Dr. Weingarten, in dem genannten Saufe untergebracht werden.

#### Belgien.

Bruffel. Ein aus dem Elfaß geburtiger, hier wohnhafter Gerr hat jünast hier die bisher im Elsaß wohnhafte mit einem Kinde gesegnete Bitwe seines Bruders geheiratet. In seiner Geburts= gemeinde konnte er keine הדושין erlangen. Doch in Brüffel kann man mehr als im Elfaß. In Brüffel tann man auch ohne den ganzen Richtlinienapparat die Thora mit Füßen treten. In Bruffel erhielt diese Ehe den Segen der Religion. Der Brand Rabbin von Brüffel, Herr Bloch, hat die Tranung vorgenommen. Er soll logar in feiner Rede erklärt haben, man durfe folche Berfonen, die eine derartige religiöse Trauung nachsuchen, nicht zurückweisen. Hat der Herr Grand Rabbin gewußt, daß er sich über ein bib= lisches Cheverbot hinwegsett, welche eine solche Che, wie sie in Bruffel geschloffen wurde, mit der "Kores"strafe belegt, diese Che also als blutschänderisch erklärt? hat der herr Grand Rabbin gewußt, daß etwaige aus einer solchen Ehe hervorgehende Rinder nach dem Gesetz der Thora als "Mamserim" zu gelten haben und deshalb in der Gemeinde Ifraels nicht heiraten dürfen? hat das Thoragesch für den Herrn Grand Rabbin feine Geltung mehr? Unf welches Gesetz beruft er sich dann bei seinen religiösen Entscheidungen? — Man sieht, der Herr Grand Rabbin von Bruxelles magt allein, wozu die Richtlinienrabbiner als Korporation in Deutschland trot ihrer Richtlinien noch nicht recht den Mut haben. Der Herr Grand Rabbin ift fühn fürwahr!

#### England.

#### Chantage auf Cord Rothichild.

Eine Rothschild-Sensation haben die letten Tage gebracht. Da kommt ein deutscher Jüngling nach London, namens Rremmerskarten, in der Absicht, schnell reich zu werden. Un Beld war er arm, reich nur an Ideen. Er geht hin und gründet eine anarchistische Partei, deren einziges Mitglied er selber ift. Er wählt sich zum Romitee und zum Präsidenten. 3m Ramen des Romitees schreibt er an Lord Rothschild einen Brief und verlangt 608 000 M für die Parteikasse. Sollte Lord Rothschild das Geld verweigern oder die Sache der Polizei melben, ober wenn er das Geld schicken, den Empfänger des Geldes aber durch die Polizei festnehmen lassen wollte, so wäre er von vornherein

schent von der Freundschaft war nicht hinreichend, für uns Kinder zu erhalten, dann hat fie für Mangel schier alles versetzt und verlouft.

Wie mein Bater heimfam mit seiner Frau bei Racht, betommt er ein Charivari, daß man sein eigen Wort nicht hört. Es war aber bei andere auch fo, wenn zwei heiraten und daß nicht alle zwei ledig sein, dan haben fie Charivari bekommen. Dann hat man ihnen müffen Geld geben, bis daß fie zufrieden

Den ersten Morgen ist meine Stiefmutter liegen geblieben bis gegen Mittag. Die Freundschaft hat sich verwundert. Meine Großmutter geht zu der Stiefmutter, fagt zu ihr: "Es wundert mich von ein neue Frau, die in ein solche Haushaltung kommt, und fo lang liegen bleibt." Dann gibt fie zur Antwort: "Ich hab fein Mann genommen, als ich schaffen will, ich will mir jetzt loffen wohl sein." Dann hat meine Großmutter zu Untwort gegeben: "Bohl befomm's, Ihr werd das Bohlfein erfahren."

Mein Großmutter hat ihr Fleiß getan, so lang als sie gelebt hat. Sie ist gestorben, ich bin alt gewesen sechs Jahre. Dann habe ich aar fein Hilf mehr gehabt, es ist mir sehr ungewohnt gewefen. Die Leute und die andere Freunde haben mir es ange= sehen, haben sie mir gesagt: "Dein Großmutter kommt mit deiner Mutter, sie holt sie ab." Dann hab ich gefragt, woher als fie tommt, dann haben fie mir gezeigt, zu welcher Straß als fie hereinkommt. Ich lauf einige Tag zu unserem Dorf hinaus und warte als bis Nacht, daß fein Mutter, fein Großmutter fommen

Mein Schwester, die war in Dienst eingetreten nach Belfort: dann hab ich kein Mensch mehr gehabt als mein Bater, und mein Bater, der ist nur an Schabos (Sabbat) als daheim gewesen. Mein Onkel, der war Lehrer, der war selbst ein armer Mann, der hat mir das Olef-Bes (a-b-c) gelernt und öfters ein Stückchen Brot gegeben. Der Bater hat wohl etwas daheim gelaffen, wenn er an Sonntag fort ift, zum Zehren, nur die Stiefmutter hat es behalten für fie. Dann tann man fich vorstellen, wie es ift, wenn ein Kind fein Nahrung hat, fein Sauberfeit, fein Erziehung.

Das Elend, das war mir als ein Kind fatt. Wenn mein Bater fort ift am Sonntag, habe ich alle Stunde gezählt, bis mein Bater wieder heim kommen ift, nebst dem als mir ferme geklopft find worden. Wie unser Bater heim ift gekommen, dann hat mein Stiefmutter in mein Bater den Ropf voll geplaudert, als wenn wir ihr hatten alles Boje angetan. Sie hat Furcht gehabt, mir sagen über ihr Bosheit, dann ift sie immer vorgekommen.

Ich bitte immer mein Bater, daß er mich mitnehmen foll zum Arbeiten, dann gibt er mir zur Antwort: "Du bift zu elend gefleidet, ich schänne mich für die Leute." Ich habe mich um diese Untwort sehr befümmert.

Mein Bater geht Sonntag darauf wieder fort. Ich mache mir als ein Rind von sieben Jahre alt Gedanken, wie ich Rleider her= nehme. Ich gehe auf unsere Bühne, da ist gelegen ein großer haufen gerriffener Rleider von aller Sorten. Meine Stiefmntter, die ist nicht hinaufgekommen auf die Buhne, die hat sich nichts fliden können, verschweigen in andere. Ich suche mir heraus ein viertlicher Sach, ich bringe ihn dem Schneider für ein paar Sosen

To sort

Said Lord. &

Atom minim

to der derive

STREET BY S

at pathing in A

Kan milion

MAN SEASON D

Cold office

id die Rerite

**ラカ州 四** 

and the Plan

B THE PARTY

Pott stitted

Latiger has bern

Columbi belie

Irrefe Da b

with done (it

KIN CONCESSION

Jenera, batta

hober die GA

Menen Beim

de idente

die Land bigianno 3

fieder Sa

"worden w

The Tring

habin mit o

" lett, sill

THE WA

विके मार्ग

DER TOUR

miles (m

27 Mary West

M TOO MY

The Bulletin

TOL TIPE.

Picus lete

r octour

Acres Di

or bet on y

class for

Sleber wh

Bioll fült, p

eftd jettig !

The ids was

Consider Su

zum Tobe verurteilt. Lord Rothschild gab feine Antwort. Darauf erhielt er einen zweiten Brief. Wenn er unter obenerwähnten Bedingungen feine Untwort gabe, so würde nicht nur Lord Rothschild getotet, sondern auch ein Mitglied seiner Familie mit ihm. Untworten follte er durch die "Times". Lord Rothschild übergab die Angelegenheit der Kriminalpolizei und diese wurde bald damit fertig. Noch zwei Briefe wurden durchgelaffen, man trat in Berhandlungen ein, und einigte sich schlieflich auf 600 000 M, die in einem Rlosett eines großen Restaurants niedergelegt werden sollten. Der Geheimagent legte drei faliche Banknoten dort nieder und wartete auf den Mann, der fie zu holen fäme. Als der junge Mann aus dem Klosett heraustrat, wurde er festgenommen. Die drei falichen Banknoten murden bei ihm gefunden. Der junge Mann leugnete nicht, er beteuerte, er habe Lord Rothfoild fein Leid zufügen wollen, er ließ fogar Lord Rothschild um Entschuldigung bitten. Getan habe er dies nur, weil er nicht mehr länger auf Roften seiner Mutter leben wollte. Er wollte felbständig werden. Er hoffte es auf diesem Bege zu werden. Der junge Mann ift in Saft.

#### Rußland.

### Die Abiperrung von der Bildung.

Ein bleudend Licht auf die Absperrung der judischen ruffischen Jugend von der Bildung werfen bezeichnende Borgange der letten Zeit. Un der Riemer Universität sind 500 Besuche von jüdischen Studenten um Aufnahme eingelaufen. Nach der Brogentnorm find aber nur 50 Plage für Juden frei. Um Riewer Polytechnifum ift überhaupt tein Plat für Juden frei. In Charkow ist das Berhältnis noch greller. Um dortigen polytech= nifchen Institut find acht Plage für Juden frei, eingelaufen sind 1000 Bewerbungen.

Eine Folge dieses Druds ift die bereits gemeldete Bunahme der Taufe unter den judifchen Studenten. Diefes Bift verbreitet fich immer mehr unter ber Jugend, die weder von der Rücksicht

auf ihre Familie, noch von irgend welchen jüdischen Gefühlen fich von dieser Charafterlosigfeit zurückhalten läßt. Bis jetzt haben sich in Kiew 100 Studenten taufen lassen. Was nützen papierene Proteste gegen eine derartige Epidemie.

Pharao hat wenigstens die Mädchen verschout. Die ruffische Regierung hat jett auch den Mädchen den Krieg erklärt. Aus fast allen höheren Mädchenschulen und Gymnasien werden sie ausgeschlossen, mährend man bis vor kurzer Zeit nur gegen die männliche Jugend wütete. Der haß, die Berfolgung der Juden macht auch nicht vor dem eigenen Interesse halt. Die Merztin eines Frauengymnasiums in einem Orte bei Odessa ist eine Jüdin. Nun find in Rugland Frauenärztinnen fehr felten. Es fand fich auch nicht eine, die um den lächerlichen Preis von 25 Rubel das Umt übernonunen hätte. Nichtsdestoweniger wurde die jüdische Aerztin des Frauengymnasiums abgesetzt. Cher behilft sich die Anstalt ohne Arzt.

Eine bezeichnende Merkwürdigkeit hat sich übrigens gerade in Riem zugetragen. Bum Pharmazeutischen Inftitut in Riem find Anmeldungen eingetroffen ausschließlich von Juden. Rein einziger Christ hat sich gemeldet. Weil aber in dieser Abteilung feine driftlichen Studenten find, wird man auch feine Juden aufnehmen und die gange Abteilung wird für das fommende Semester geschloffen.

#### Cehte ruffifche Neuigkeiten.

Bor 10 Jahren siedelte fich im Dorf Dombrowte ein judischer Maler, Spiwof, an. Sein Malergeschäft gedieh, er heiratete ein jüdisches Mädchen, namens Spiro, und arbeitete weiter in seinem Geschäft. Die Berwaltung trachtete darnach, ihn auszuweisen, fand aber feinen Grund, denn Spiwot war fein handelsmann, sondern ein Arbeiter. Aber wer fucht, der findet. Und das Gouvernement von Bolga fand, daß Spiwot auszuweisen, weil feine Schwiegermutter im Dorfe Tombrowfe handelt. Spiwof muß für die Gunde feiner Schwiegernutter buffen. Das Intereffantefte an der Beschichte ift, daß die Schwiegermutter in Dombrowfe

daraus zu machen. Ich suche heraus ein Paar alte Schuhe, ich bringe fie in einem armen Schuhmacher, für mich ein Baar Schuhe zu machen. Rurg, alle Stüdchen Rleider, wie auf ber Bühne sind gewesen, hab ich mir suchen zurechtzuschaffen, als ich mich bededen hab fonnen und hab mir es felbft gewaschen. Sogar das Hemd, das ich angehabt hab, hab ich mir ausgezogen und bin ohne hemd an den Bach und hab es ausgewaschen am Morgens früh.

Der Schneider, ber Schuhmacher haben ihre Arbeit fertig ge= macht, ich habe fein Geld gehabt für zu zahlen. Ich gehe auf die Buhne, suche zusammen alte Strumpfe, ich verschneid fie -Winter war es - ich mache mir ein Paar zurecht, die andere Strümpfe mach ich zu Handschuh. Das mach ich alles zu Racht bei meine Freund, denn mir haben tein Licht gehabt und fein Solg zum Wärmen. Die Arbeit war ziemlich gut. Ich bleibe alle Macht auf, bis meine Freund in das Bett gehen. Wenn ich an unser Haus fomme, dann war es allemal zu. Wir haben ein Loch gehabt an unferem Haus, ungefähr sechs Schuh hoch. Ich steig allemal das Loch hinein und lege mich in mein char-

Morgens gehe ich in die Schule, dann habe ich nach ber Schulzeit meinen armen Kameraden, wie ichon etwas größer waren als ich, benn fie fein schon mit Guffen und Faden hausieren gegangen, - den habe ich meine Handschuh gezeigt, wie ich gemacht habe. Dann haben sie mir abgefauft das Baar für sechs Su. Dann habe ich so zusammengebringt, als ich ber Schneider und Schuhmacher bezahlt habe. Ich habe mich herge-

stellt, als mein Bater Freud hat gehabt, wie er nach haus ift gefonimen.

Dann hat mein Bater gesagt, jezund will er mich mitnehmen jum Schaffen. Ich habe mich fehr gefreut, als ich aus dem Mifere bin herausgefommen. Unterwegs hat mich mein ältefter Bruder getragen, beweil ich als mube war vom Gehen. Mein Bater hat mich ziemlich brauchen fonnen, ich habe ihm geholfen schaffen bis Nacht um 10 Uhr. Die Leute, wo mir geschafft haben, die haben mir alle Mal Trinfgeld gegeben. Ich habe mir das Beld 311= fammengespart und habe mir Kleider davon angeschafft den gangen Sommer durch.

Alle Schabos hat mir mein Bater geben ein Su für Schabos-Dbft, dann habe ich den Gu abseit gelegt und habe gesagt, ich habe gefauft: denn ich habe icon gespurt, daß man es machen fann ohne Obst, wenn man sonft zu effen hat. Meine Leute haben aber gegeffen, mir hat man feins gegeben, beweil mein Bater gesagt hat, daß er mir ein Gu gegeben hat für Obst gu faufen, ich brauche nicht doppelt. Ich habe dazu geschwiegen, beweil ich Furcht gehabt habe: ich habe der Gu noch gefpart, bann hatte ich der Gu wieder geben muffen, benn man hat öfters fein Gu im Saus gehabt. Dann hab ich mir Brot gefauft, wenn wir feines gehabt haben.

Der Winter ift angerudt, keine Arbeit mehr zu befommen, fein Borrat in Geld und fein Lebensnahrung in Borrat! Ralt war es! Mein Bater fagt zu mir: "Romm, wir wollen fort, wir wollen sehen, ob wir was zu schaffen befommen." Wir geben in Oberland, wir fommen vor Habsheim hinaus, da fommt ein T TOTAL PROPERTY **第二号 胜 fico** 

and white the

Design to the

197 347 W 1972

section in the

o both Die Birthe is

With HI tim (12/1)

don the feet of a

nor to Robot has to

二十年 新華 生

自動情情的社

bot fid shright do

manifest Sales

1340分前 1400

2. Bell iber in his

e find mind may as

the Medical and I

Smithold & Blanch

of police or burners

CHARGE SHAP IN SEC.

domes = dismin

Del for final

or total list he ha

COMMENTS OF THE

maket. Spined and it

200

the state of the

DI G TO DO

心性性好性

the men light but

White Still Bear he

ON OWNER WHEN Y

without habits he had

both mit der dat

been copies to

down tim Sin for State

日の変素

in, les mas es not

the Miles beet the

ten, board and ber

國家學家情報

a political to.

a property, how for

जि लेखि कि है

AND DESCRIPTION

oil other to Make

Army in Bern L

in my fr

information in the

Nues, N Ser 6

dinin.

wohnen blieb, wo fie als Alteingesessene unantaftbares Bohn-

Eine ebenfo nette Beschichte fam vor im Roluger Couvernement. Die dortigen Bauern tauften von einem Gutsbefitzer ein Stud Land. Als man über den Preis einig war, tamen die Bauern zusammen zum Rotar, um den Rauf zu verschreiben. Doch der brave Kaiserliche Notar weigerte sich, den Rauf zu verschreiben, weil diefer durch einen judischen Makler vermittelt mar, der zufällig in jenem Couvernement fein Wohnrecht hatte. Die Bauern mochten betenern, daß fie das Land gefauft haben und nicht der Jude, vergeblich. Der Kauf wurde wegen des beteiligten Juden rückgängig gemacht.

Betauften Juden geht es oft auch nicht beffer. 1912 tauften jich drei Kurster Juden in Helfingfors. Bis zur Taufe wohnten ne alle drei ungeftort in Kurst und niemand fand an ihnen etwas auszusetzen. Rach der Taufe begann sich die Kurster Berwaltung gu fragen: Haben die Chriften, die früher Inden waren, das Recht, außerhalb des Ragons zu wohnen? Und die Kursker Polizei hat herausgefunden, daß diese Neuchriften in Kursk kein Bohnrecht haben. Die vorgebrachten Gründe verdienen einiges Interesse: Da die obengenannten Juden die Taufe angenommen haben ohne Erlaubnis der Regierung, und den lutherischen Blauben angenommen haben ohne Ermächtigung des Ministers des Innern, haben fie nicht Unfpruch auf alle Rechte, die die Juden haben, die sich in gesetzlicher Weise taufen laffen. Die hereingefallenen Getauften erboten vom Minister eine furze Frift, um ihre ichwebenden Geschäfte obzuwideln. Richt einmal bies wurde ihnen gebilligt, fondern ihre Angelegenheit dem Genat über-

#### Der Beilisprozeß.

Das Kiewer Kreisgericht hat nun den Berteidigern des Beilis einige Konzeisionen gemocht, indem es fast alle Zengen zuließ, die die Berteidiger vorladen. Der Progef foll am 23. September beginnen, 200 Bengen find bereits geladen. Die Geschworenen,

Die im Beilisprozef mitwirten, durfen auf Unordnung des Berichts das Gerichtsgebäude nicht verlaffen; fie muffen dort auch übernachten. Das Gericht hat ben Staatsanwalt in Mobilow, Lajd,taref, als Bengen geladen, damit zu bezengen, daß das Bericht nicht die Absicht hatte, den Brogeg gu unterdrücken! Dagegen hat sich das Gericht bis jest geweigert, den Berliner Universitätsproseffor Strad, wie es ber Berteidiger Illiansfi verlangt, zu loden.

Der katholische Beistliche Praneitis hat nämlich in feinem Butaditen auf verichiedene Schriften hingewiesen, die fich in der Petersburger Raiferl. Bibliothet befinden sollen. Run hat aber gerade Projeffor Strad im Sahre 1873 in der Petersburger Bibliothet in den dort befindlichen judifchen Buchern gearbeitet und darüber ein besonderes Wert erscheinen laffen. Das Zeugnis Strads ware daher für die Berteidigung besonders wertvoll. Das Gericht verschließt sich aber bis jetzt allen vernünstigen Darlegungen der Berteidigung und weigert fich, Professor Strad fogar auf Roften Beilis zu laden. Das Gericht hat ben Berteidigern auch eine Bescheinigung abgeschlagen, die fie in den Stand fetgen founte, auf der Betersburger Bibliothef alle von Prancitis angeführten Bucher nachzuschlagen.

#### Mahl des "Chacham" der Karäer.

Den 29. August soll erneut die Wahl des geistlichen Oberhaupts der Karaer vorgenommen werden. Bor einem Jahre verlief diese Wahl ohne Ergebnis, weil der unter anderen angesehenen Kandidaten gemählte Advokat aus Simferopol, Duban, die Wahl ausgeschlagen hat und die anderen Randidaten ihre Kandidatur zurückgenonunen haben. Auch jetzt ist die Auswahl mir auf zwei herren beschräntt, auf den Architetten Bampu= low aus Odessa und den Moskauer Anwalt Kasas. religiöse Niveau ift eben unter den Karäern so gefunken, daß der Männer fehr wenige find, die geeignet waren, die geiftliche Fuhrung der Sefte zu übernehmen.

Reben diesen sozusagen offiziellen Kandidaten besteht immer

starker Schneemind, und viel Schnee war schon gelegen. Der Wind jagt uns ber Schnee in das Beficht, daß wir fast blind find geworden und haben fein Ort gesehen, bis mir darimme waren. Mile Minute fein mir in ein Graben gefallen; von den Rleider ift alles fteif gewesen, gefroren, nebstdem fein mir naß gewesen von Someif. Mir find alsgemach in Hagenthal angefommen, da haben mir gehabt eine Freundin, Die hat eine gute marme Stube gehabt, und haben uns wieder herausgepflegt und troden gemacht. Mir haben gemeint, nir find in Ban-Eden (Edengarten).

Ich und mein Bater gehen wieder fort, aber ungern. Im Dib haben mir mohl gehabt, aber nichts auf bem Leib, benn die Ribider fein mehr fommerig gewesen als winterig. Mir fteigen in dem Wetter Cottesnamen fort, in dem Schnee durch Berg und Int-noch drei Stund bis nach Dumenach. Mir waren im nämliche Zustand, als wie vorher, nie mir nach Dürmenach gefommen find. Mir haben fein Freund da gehabt, wie mir uns pflegen haben fonnen. Steif find mir gewefen für Ralte. Sind mir gefommen zum Meier Maier, ber war ein reicher Mann. Mein Bater fragt um Arbeit, ber Meier Maier fagt, er hat ein Matrat zu machen. Der Platz war in einem fiustren Stall. Kann man sich vorstellen, wenn man mit die gefrorene Rleider und mit dem leeren Magen an kaltem Winter in dem Stall figt, wie die Arbeit einem Rood (Kraft) gibt. Die Matraty wird fertig bis Nocht am 10 Uhr. Ich habe gemeint, ich bin reich, wie ich wieder in die warme Stub bin gefonnnen, und etwas in den Leib und in das Bett. Mein Bater hab ich um den Leib gefaßt mit einer großen Freud.

Morgens früh find mir aufgeftanden in einem betrübten Bemut, beweil mir die Ralte und ber tiefen Schnce vor uns feben, der Lohn von der Matrag war ichier nicht hinreichend für Unfosten für heimzufommen.

Mir machen uns auf den Weg wieder in einem bofen Better. Mir fommen dreiviertelstund von derheim, fommen mir an ein gefrorenes Waffer, mein Bater nimmt fein Stod und flopft auf das Eis, jür darüber zu geben, da fallt er hinein bis an den Ropf. Ich laß ein jämmerlich Gefchrei aus und fpring auch hinein, für mein Bater sein Tod nicht zu sehen. Mir steden in Eiswasser bis an den Hals. Die Eisschollen schlagen über uns. Reben meinem Bater fahrt ein Eisschollen, und er kommt glücklich über das Waffer. Hernach langt mir mein Bater den Stod, und ich fahr hin, und mein Bater gieht mich aus ber Grub. Jett fonnt ihr end einbilden, in was für einen Zustand als wir waren, unser Arbeitsgeschirr haben mir mit großer Mühe auch wieder er-

Mir fommen endlich nach Haus, mein Stiefmutter Rahrung jur eine halbe Su ift vorhanden; fo geschwind als man benten fann, liegen mir in das Bett, für unfere Rleider vom Leib gu befommen.

2115 ich lag im Bette ein paar Stunden, fpiire ich weh im Hals, bekomme ich ein Geschwür an den Hals als wie ein Gansei, ich befomm groß Stechen und Schmerzen, fast nicht auszuhalten. Rein Mensch hab ich gehabt, der mir ein Tropfen Baffer gegeben hat. Ich ftebe auf in meinen Schmerzen und gebe gu unferem Balwirer, der hat Keller geheißen, er lebt jetzt nicht mehr. Ich

PRINTE ME

of local Marition

and the Writing

inter and other

wind ide

THE STATE OFFICE

de Realist bear

ar landistin Con

1 Ji, dei 16 1

IN THE PROPERTY SECOND

White her

Billia il e

AT IS DES CAME

I'm Bermir Bertin

ni : Ethati

Saden Switten Bei

de Contra des

nette der Carre b

Case is but

percent, aut de

Lavrita belians

Einnen der Sta

En Sentent of

me it ble Ertfan

led der Erelage

wines contribute

: manifden louit fei, für duft

fraten emu

Ein internat

Enbe Mai d.

deriten Railere

der Molderio m.

der Geiellicail

berde herren

infopereins der b

Sembaro Manual

Seintrat Barba

Troie Te

Mr. poniniden f

Ger, Borier

Bor furnis

De Delegion Be

midlen ben

lonich-jobilden

Assellation stables

Ste Butterfith

sermigen area

est in Jerulah

the ein Rose

noch die seit dem letzten Bahlkampse so viel besprochene Randi= datur des Karäischen Abenteurers, Chapsal, der in den persischen Birren eine hervorragende ruffenfreundliche Rolle gespielt und daher bei der ruffischen Regierung von Einfluß und Unsehen ift. Dieses Unsehen und dieser Einfluß bleibt vielleicht nicht ohne Wirfung auf die Entscheidung der Karäer, denen ihre politischen Borrechte vor allem am Herzen liegen. Nicht um alles möchten sie den Juden gleichgestellt werden und in die in Rufland übliche Rechtlosigkeit zurückfallen. Da fie glauben, diefes Schickfal befürchten zu muffen, wenn fie dem Chapfal ihre Stimmen entziehen, ift deffen Wahl nicht ausgeschloffen. Der bessere Teil der Raräer hält ihn zwar wegen seiner politischen Bergangenheit für un= würdig, die Nachsolge des populären verstorbenen Chacham Bampulow anzutreten, und die demofratischen Elemente unter ihnen haben Borsorge getroffen, daß ihm bei seiner Bahl die 200 000 Rubel nicht zusallen, die für den Chacham und seine Ranglei gesammelt worden sind. Aber bei der Rücksicht, die die Karäer auf ihre politische Stellung zu nehmen gewohnt sind, ist die Wahl dieses Mannes nicht ausgeschlossen.

#### Ofterreid-Ungarn.

#### Ein ungarischer Bischof über die Zweiteilung der judischen Konfession in Ungarn.

Der reformierte Bifchof von Debreczin Defider Baltha= far hat als liberaler Abgeordneter-Randidat am Sonntag, 3. August, wie wir der Allgemeinen Jüdischen Zeitung ent= nehmen, eine Programmrede gehalten, in der er fich auch über die Stellung des Staates zu den Konfessionen ausließ. Er führte die Bedeutung des Artifels vom Gesetze des Jahres 1848 aus und betont die Notwendigkeit der Verwirklichung der Eleichberechtigung aller Konfessionen, wie sie von diesem Besetze gefordert wird. Dann ging er gu der Lage ber judischen Konfession über und erklärte, daß auch fie wie alle an-

deren auf die Bohltat des § 20 dieses Gesetzes Unspruch habe, somie sie im Besitze der Autonomie sein werde. Borläufig wird noch darüber geftritten, sagte ber Rirchenfürst. ob eine einheitliche judische Autonomie verordnet merden foll, oder ob der judischen Konfession zwei Uuto: nomien, eine orthodore und eine neologe zu gewähren sind, Meiner Unsicht nach, fuhr er fort, ift eine einheitliche Autonomie unter den ungarischen Juden unmöglich; eine solche fonnte nur schädlich sein. Wenn die gegensäglichen Muffassungen der beiden Schattierungen in eine einheitliche Mutonomie hineingezwängt werden sollte, dann wäre sie eine unverfiegbare Quelle ewiger Streitigkeiten. Daher follte man jeder der beiden Schattierungen eine eigene Uutonomie mit Delegationsrecht erteilen, wie es zwischen Protestanten und Lutheranern der Fall ift.

#### Galizien. Bonfotthehe.

Der ruffisch-polnische Bontott gegen die Juden macht auch in Galizien Schule. Bon einem Teil der niederen tatholischen Beiftlichkeit unterftützt, feten die galizischen Judenfeinde alle hebel in Bewegung, um den Bonkott in die Wege zu leiten, Die Landbevölferung wird gegen die Juden aufgehett. In diesen Tagen erschien eine politische Broschure, in der gesagt ift: Die Teilung Polens wurde von 4 Mächten vollzogen: von Preußen, von Rugland, von Defterreich - und von dem Judentum. Die Juden werden als die historischen Todseinde des polnischen Bolkstums bezeichnet. Das polnische Bolk wird aufgesordert, sich seines inneren Feindes zu entledigen, indem es alle geschäftlichen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Beziehungen abbricht und die Juden dadurch zur Maffenauswanderung zwingt. Die Broschüre wurde in einer Maffenauflage hergestellt und durch antisemitische Hetzer im ganzen Lande verbreitet.

fage zu dem Balwirer, er foll mir mein Hals heilen; er gibt mir zur Antwort, wenn ich ihm 30 Franken gebe, dann heilt er mir mein Hals. Und mein ganges Bermögen ist nicht mehr gewesen als 50 Su, wo ich zusammen gespart habe von Schabos=Obst= Geld, und wenn ich dann und wann ein Su oder ein Groschen Trinkgeld hab bekommen, das hab ich als gelegt unter die Balken vom Dachftuhl; denn ich hab eine fleine Schwester gehabt, die hat mir alles nachgespürt, die hat mir als das Geld vielmal ge-

3d nehme die 50 Su und gehe zu dem Balwirer und fage, das ift mein Bermögen, ich fann ihm nicht mehr geben, der Balwirer will mich nicht annehmen mit mein Geschwür. Ich mache mir Gedanken darüber, wie ich das Beld hernehme für den Balwirer zu bezahlen.

In alle Schmerzen fauf ich mir für die 50 Su Guffen und Nadeln auf der Meinung, daß ich das Geld werd herausbringen für das Geschwür zu heilen, wenn ich fleißig hausieren gehe. Ich gehe hausieren in alle Schmerzen von morgens bis abends, in der größten Rält. Mein Nahrung war gebratene Krumbiren, die hab ich bekommen von die Bauern und habe Guffen dafür gegeben. Abends hab ich mir selber Kartapla aufgelegt und hab nicht ichlafen können für Schmerzen. Die Schmerzen nehmen überhand.

Ich gehe auf Sulz zu einem geschickten Balwirer, mein bifichen Radeln und Guffen habe ich mitgenommen. Ich zeige mein Umstand. Der Argt geht und setzt mich auf ein Stuhl und gibt mir eine alte Schüffel unter zu heben unter der Bart und

schneidet das Geschwiir auf, dann ist herausgelaufen eine ziemlich große Brüh. Wie die Brüh haußen war, hab ich ganz leicht gehabt. Ich frage, was ich schuldig bin. Der Urzt fragt mich, wie ftart mein Bermögen war. Ich zeige bem Balwirer meine Euffen und Radeln, der gibt mir gur Untwort, das Bermögen war zu flein. Wenn ich einmal etwas verdiene, dann folle ich zu ihm kommen. Ich gehe Gottesnamen heim mit meinem Umstand und pfleg mich so gut als ich gekonnt habe und gehe wieder hausieren, wie ich vorher gegangen bin, und habe für meine Ware eingehandelt Krumbiren und Rüben, als ich etwas kochen hab fonnen, wenn ich heim bin gekommen. Denn es war feiner daheim gewesen als ich, der etwas machen hat können.

Meine größte Schwester war in Dienst in Dijon. Bruder, der größte, der war Militar und mein anderer Bruder, der war bei meinem Bater zu schaffen. Sie find nur alle Woche heimgekommen mit einem kleinen Berdienft, bloß für Schabos zu machen.

Mein fleinere Schwefter, die war leider geftorben, aber 311erit verdorben, benn fie war gar jung und hat fein Mensch gehabt, wo ihr gesäubert hat. In der Stiesmutter ihre zwei Kinder hat sie im Bett ausgezogen; tann man sich einbilden, wie die geraten find! Denn fie ift im Bett liegen geblieben von bem mal an, als sie geheiratet hat, bis sie gestorben ist, das hat gewährt 20 Jahre! Bedenkt, wie die haushaltung ift geführt worden!

Ich fieh die haushaltung ziemlich ein als der Mifere gar groß war, denn ich habe als der Untschied gesehen, wenn mir geschafft haben bei andere Leut wie glücklich als fie leben gegen uns.

(Fortsetzung folgt.)

les Gelmes Entre

The America

amond of time (a)

Time eminimizer &

Dare fe eine m

gene Tulonge

uniden Problem

die Juden made ber

meberen fatteride

der Palminak su

Die Bege miten

Juben aufgeheit in

Schille, in his gover

öchen belliger in

- und ton ton

eifterüchen Tolimb

polniste But mb

In emission into

gelellfatilian St

th gur Kalinas

te in einer Roba

N AND IN THE REAL OF

Medica ene dant

to it me let

Der May from 📫

de Balwire with

nest, des Bernöpe

him, has blind

m mi nichte le

at and gall and

o bate for men

de de mas foder

Des es was lead

in Tion. Man

in materi Scale

er ale Mode be

Statos W mass.

eterben, obe: =

ton Mont P

Thre zwei Real

ithen, wie he a

bir boll der so

No to party

der Miller pf

ed the state

tibes given a

nlegang (14)

d former

Daher ince to

#### Rumänien.

#### Die Verbalnote der Vereinigten Staaten.

Die Berhandlungen über den Friedensvertrag von Bufareft nurden durch eine Episode unterbrochen, die die Aufmerksamkeit des judifchen Publifums verdient. Amerika ließ nämlich in der Situng vom 5. Auguft eine Berbalnote überreichen, die der rumänifche Ministerpräsident, Majorescu, verlas. In dieser Berbal= note drudt America den Bunsch aus, daß in den Bufarester Bertrag eine Bestimmung aufgenommen werde, durch welche volle Freiheit und voller Genuß der bürgerlichen und religiösen Rechte denjenigen Teilen der Bevölkerung zuerkannt werden, die von inem Lande getrennt und einem anderen einverleibt werden. Der Präsident bemerkte dazu, dies sei schon Staatsrecht in jedem der beteiligten Länder. Die Chefs der übrigen Miffionen stimmten dem zu, "daß es überflüffig fei, eine besondere Rlaufel darüber im zufünftigen Vertrag in Erwägung zu ziehen"

Wie stolz diese Worte in dem Munde des Rumänen klingen, der in der Judenunterdrückung ein würdiger Bruder des Ruffen ist. Vielleicht ist es diesmal etwas aufrichtiger gemeint wie bei dem Berliner Bertrag. Bielleicht hat der siegreiche Krieg die ge= wohnte Entrechtung der Juden untergraben, sodaß die rumänischen Juden befferen Zeiten entgegenschen dürfen. Jedenfalls verdient das Eintreten der amerikanischen Regierung für die Menschenrechte der Juden die ungeteilte Anerkennung. Amerika ift ber einzige Staat in der Welt, der es heute wagt, die Gerechtigkeit zu vertreten, auch da wo sie Inden gegenüber zu handhaben ist; Umerika beschämt durch seine humane Politik die aufgeklärteften Staaten der Welt, England und Frankreich.

Ein Pendant zu diefem Berhalten der amerifauischen Regie= rung ist die Erklärung des Multimillionars Aft or aus New-Port, dem Exekutivkomitee der von Henri Green ins Leben gerusenen amerikanischen Liga zur Emanzipation der rumänischen Juden beigutreten. Aftor erflärte, daß er bereit sei, für diese Sache, die des Schweißes der Edelsten wert sei, nach Kräften einzutreten.

#### Palästina.

#### Ein internationales Gesundheitsamt in Jerusalem.

Ende Mai d. I. wurde in Berlin unter dem Schufe der dentschen Raiferin die Deutsche Gesellschaft zur Befämpfung der Molaria in Jerusalem errichtet. Dem Zentralvorstand der Gesellschaft gehören von jüdischen Persönlichkeiten u. a. folgende Herren an: Dr. James Simon, Borfigender des Hilfsvereins der deutschen Juden, Ballin, Generaldirektor der Hamburg-Amerika-Linie, Exzellenz Ehrlich, Frankfurt a. M., Beheimrat Landau, Berlin, Geheimrat v. Baffermann, Berlin, Professor Barburg, Borfigender des Aftions-Komitees der zionistischen Organisation, Berlin, Justigrat Dr. Boden= heimer, Borfigender des Jüdischen Nationalfonds Köln.

Bor furgent wurde eine Bereinbarung getroffen zwischen der Deutschen Gesellschaft zur Befämpfung der Malaria in Berusalem, dem Jewish Health Office (Stiftung des ameri= fanisch-judischen Philanthropen Nathan Strauß) und der Befellschaft judischer Aerzte und Naturwiffenschaftler für fanitäre Intereffen in Paläftina. Die genannten Gefellschaften begründen unter dem Namen "Internationales Gefundheits= amt in Jerusalem" ein gemeinsames Inftitut. Dieses wird durch ein Kuratorium, das aus je einem Delegierten (bzw. deffen Stellvertreter) der beteiligten Befellichaften befteht, ver-

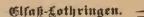
Das Internationale Gesundheitsamt arbeitet in der Beise, daß für besondere Zwede einzelne Abteilungen eingerichtet

werden, und zwar zunächst: 1. Abteilung für Malaria. Leiter: Professor Dr. Mühlens. Unterhalten von der Deutschen Ge= sellschaft zur Bekämpfung der Malaria in Jerusalem; 2. Hygienische Abteilung. Leiter: Dr. Brünn. Unterhalten vom Jewish Health Office; 3. Serologische und Butschutzabteilung. Leiter: Dr. Beham. Unterhalten von der Besellschaft jüdischer Aerzte usw.; 4. Batteriologische Abteilung. Leiter: Dr. Goldberg. Unterhalten vom Jewish Health Office. Ferner werden Unterabteilungen für eine arabische Fürsorge= stelle in der inneren Stadt und eine Station zur Befämpfung der Augenfrantheiten eingerichtet. Die Oberleitung sämtlicher Abteilungen liegt in den händen eines Direktors, der auf die Dauer von zwei Jahren vom Kuratorium aus der Mitte der Abteilungsleiter gewählt wird. Die Wiederwahl ift zuläffig. Zum ersten Direktor wird Professor Dr. Mühlens gewählt. Die Honorierung des Direktors geschieht lediglich durch die Abteilung, der er zugehört. Die allgemeinen Roften des Internationalen Gefundheitsamts werden auf drei Gesell= schaften verteilt.

Vom Dezember 1913 ab sollen alle Abteilungen in einem gemeinsamen Hause untergebracht werden. Ueber die Aufnahme neuer Gesellschaften oder Organisationen entscheidet das Kuratorium. Beiträge, die dem Internationalen Gesund= heitsamt gewährt werden, werden zu gleichen Teilen den beftehenden Abteilungen zugewandt. Es sei hier noch beigefügt, daß es alljährlich in Paläftina ziemlich viel Tollwuterkran= fungen gibt. Die Gebiffenen waren bisher angewiesen, entweder nach Rairo oder nach Konstantinopel zur Behandlung zu reisen. Seit die Tollwutstation in Berusalem besteht, hat Die französische St. Joseph-Universität auch in Beirut eine solche errichtet.



### Korrespondenzen.





Strafburg. Dem 13. Jahresbericht der Reli= gionsschule der ifraelit. Bemeinde über das abgelaufene Schuljahr entnehmen wir folgende Daten. Die Schule wurde besucht von 353 Kindern; 178 Knaben und 175 Mädchen, die Unterricht erhielten in 7 Knaben- und 6 Mäd= chenklaffen in der Religionsschule felbst, außerdem in sechs Rlaffen der Lindnerschen und der Röbigschen höheren Mädchen= schule, an welchen beiden Austalten die Rultusgemeinde in diesem Jahre einen besonderen Religionsunterricht ein-Die Religionsschule wird geleitet gerichtet hat. Direktor Grombacher, neben ihm unterrichten noch Rabbiner Dr. Arthur Beil, Kantor Kaufmann und Frl. Therese Levy, an der Köbigschen Schule auch noch Bernh. Bochner.

Die Schüler refrutieren sich aus beinahe allen höheren Schulen. Nur muß immer wieder darauf hingewiesen werden, daß dieselben möglichst frühzeitig in die Religionsschule ein= treten und fie bis zum Abschluß ihrer Studien besuchen follen, damit der Unterricht an derselben ihnen auch von dauerndem Erfolg sein fonne.

Die ifraelitische Volksschule war von 81 Knaben und 84 Mädchen besucht, die in 3 geschlechtlich gemischten Schulflaffen von Herrn M. Schwab und den Fräulein Julie und Joh. See unterrichtet wurden.

Strafburg. Die Familie des seligen herrn Cerf Dre 9: fus hier, hat dem Ifraeli tischen Krantenhause

were in facts

S. L. SP LADION

With the State of the State of

大きなかり

a laber label a

I to John Sale of

西地 海 市場

前世 知

Dis Arris III

tention in the

The loss of

1000000

int to Blanch

mile m m

B ANDROS I

1000日日日

du ber med

ETAM IN TO

500 M, sowie jeder der hiesigen Wohltätigkeitsanstalten je 300 M zum Andenken an den teuren Entschlafenen als unversäußerliche Gabe überwiesen. Möchte dieses hochherzige Beisspiel dieser edlen Familie recht viel Nachahmung sinden.

Straßburg. Das Probejahr hat mit Erfolg beendet Herr Dr. M. Bloch am Cymnafium in Zabern. Herr Moses Buttenwieser-Straßburg, bisher an der Israel. Realschule in Leipzig ist für Herbst an das Gymnasium in Hagenau einberusen, Herr René Levy, Imlingen, bisher an der Israel. Höheren Töchterschule in Hamburg, an die Oberealschule in Meg.

Buchsweiler. Unter 231 Schülern der hiefigen höheren Schule, Gymnasium mit Realschule, waren 38 Juden, ungefähr 14 %, ein Prozentsak, der kaum von einer Schule des ganzen Landes erreicht wurde. An der Anstalt wirkten Herr Strauß und in Vertretung Herr Paul Levy-Mülhausen.

Forbach. Rasch tritt der Tod den Menschen an. Der 49jährige Rechtsfonsulent, Salomon Levy, fühlte sich Mittwoch unwohl, als die gepacten Roffer ichon bereit ftanden für die alljährliche Badereise. Donnerstag Mittag hat er seine fromme Scele ausgehaucht. L. ift ein rühriger Bertreter des traditionellen Indentums gewesen; treu hat er in Wort und Tat für seinen Glauben gefämpft. Die Urmen verlieren in ihm einen allzeit zum Beben bereiten Wohltäter, fein Andenken wird stets in der hiesigen Bemeinde fortleben. Ungeheuer war die Beteiligung am Leichenzug. hoch und Riedrig ichloß fich an, Unwälte und Richter erwiesen dem Berblichenen die lette Ehre. Auf dem Gottesacker entrollte Rabbiner Dr. Drenfuß-Saargemund in meifterhafter und alle Umftehenden zu Tränen rührender Rede ein turges aber treffendes Lebensbild des Geschiedenen. L. hinterläßt eine Frau und 3 Kinder, wovon das älteste ein Knabe von 14 Jahren ift.

s horburg. Nun ist auch die hiesige israelitische Schule aufgehoben worden. Der bisherige Lehrer, Herr Stüffel, ist vom 1. Oktober ab an die Anabenmittelschule nach Colmar versetz. Die aufgehobene Schule wird in eine katholische Schule umgewandelt.

Saarburg. Da in der Heilanstalt Lörchingen bereits mehrere jüdische Kranke verstorben sind, die in Saarburg beerdigt
werden mußten, hat sich die Leitung der Anstalt entschlossen,
einen jüdischen Begräbnisplatz, getrennt von den andern einzurichten. Herr Rabbiner Levy-Saarburg besucht monatlich
die in der Anstalt besindlichen Kranken.

Saarburg. Um die Friedhof fich änder, die in letzter Zeit wiederholt den israelitischen Friedhof heimgesucht haben, leichter aussindig zu machen, hat die Verwaltung der ifraelitischen Gemeinde eine Besohnung von 100 M ausgesetzt. Hoffentlich gelingt es bald, die Täter der wohlverdienten Strase zu übergeben.

Saarburg. Das hiefige Gymnasium mit Realklasse war von 23 jüdischen Schülern unter 286 besucht.

Saarburg. Bekanntlich war am Anfang des Jahres von einigen Herren ein "Jüd. Jugendbund" gegründet worden, dem eine ganze Reihe von aktiven und passiven Mitgliedern beitraten. Viele hofften, daß mit der Gründung des Vereins sür jüdisches Wissen, Vorträge, Diskussiven gesorgt werde, um unsere Jugend, die in dieser Beziehung noch sehr viel nachzuholen hat, für "Jüdisches" zu interessireren. Aber die zwei Vorstandswahlen sührten zu solchen Reibereien, daß viele aus dem Verein austraten. In den setzen Tagen haben nun zehn Mitglieder des Jugendbundes, ohne Befragung der

übrigen Mitglieder den Berein in einen "Jüd. Turnverein-Bad Kochba umgewandelt. Hoffentlich wird der Berein unter seinem neuen Namen bald an die Öffentlichkeit treten und für die sportliche und wissenschaftliche Ausbildung seiner Mitzglieder sorgen. Präsident des Bereins ist Herr Robert Jakob, der sich mit großem Interesse dieser Bereinsgrünz dung angenommen hat und dem wir einen vollen Erfolg wünschen.

#### Prenfien.

Berlin. Wie Blieder einer großen Familie fammelten sich am Rüsttage zu Tischo beaw auf dem Adak=Iifroel= Friedhof Angehörige, Freunde und Bekannte, um einer durch Aldel der Gesinnung und tiefinniger Frömmigkeit ausgezeichneten Frau das lette Beleite zu geben. Eft her Calvary ist nicht mehr, nur schwer konnte man diese Trauerkunde faffen. Drei Jahrzehnte lebte und wirtte Frau Calvary in Messingwerf, wo sie allseitiger Berehrung und Liebe sich erfreute. Ihrem großen Bater, Rabbi Esriel Hildesheimer 377, hatte sie die herrlichsten Tugenden abgelauscht und sich zu eigen gemacht. Vor allem die simelioh schel mizwolt, welche die Sabbat- und Festtage in ihrem heim mit einer unaussprechlichen Innigkeit aus= stattete und ihr auch in den letzten Jahren ihres Lebens bei der Ausübung ihrer Pflichten die Rührigfeit und Schnell= fraft eines Jünglings verlieh. Der Reichtum ihres Herzens äußerte fich in überftrömender Fülle und überhäufte den Fremden mit Liebeserweisungen und beglückender Freund= lichkeit. Mit dieser Herzensinnigkeit verband sie eine un= gewöhnlich große Rührigkeit des Beiftes und diefe überaus glückliche Berquickung verlieh der Heimgegangenen ein eigen= artiges, von der täglichen Schablone abweichendes Gepräge. Sie war die Beschützerin des Messingwerker Gemeindelebens und mit ihr ist ein bedeutungsvolles Stud Beschichte dieses Rehillolebens zu Erabe getragen worden. Un der Bahre sprachen Rabbiner Dr. E. Munt und Dr. Hildesheimer; letzterer, ein Bruder der Berftorbenen, nahm tränengerührt von dem "Aleinod" und "Heiligtum" in der Familie Abschied. Weit herrlicher aber als prächtiges Blumengewinde, ranken fich um die Bahre der Verklärten die Rrange der Liebe und Berehrung, die all die, die ihr im Leben nabegestanden, denen sie Belchrung, Anregung und Trost gespendet, in ihrem Berzen entgegentragen werden.

#### gellen.

Guntersblum (Rheinhessen). Die Cheleute David Lipp mann seierten ihre goldene und Herr Simeon Maner und Frau ihre silberne Hochzeit in voller körperlicher Frische.

#### Baden.

Freiburg. Der ord. Honorarprofessor Dr. Edwin Goldemann, Chefarzt der chirurgischen Abteilung des Diakonissens Hauses, starb hier nach längerem Leiden im Alter von 51 Jahren.

Karlsruhe. Wie verlautet, soll als Nachsolger des Herrn Rabbiner Tr. Jul. Zimels Herr Rab. Dr. Loeb aus Dresden, ein gebürtiger Bruchsaler, in Frage kommen. Herr Dr. Loeb hielt bereits am propegottesdienst ab.

Karlsruhe i. B. hier starb hochbetagt Herr Leopold Jost, der länger als A Jahrhundert die Dienste eines Synagogens dieners der Israel. Religionsgesellschaft in treuer Pflichtserfüllung versehen hat. — Ferner entschlief nach längerem Leiden Fran Jakob Ettlinger, geb. Lang aus Zürich.

THE PARTY

Selectivity, the trap lies

an Brede

4 to sales 411

10年前 10年

Seign Bertal

THE RALL SH

office Danks a

cal the star h

B. 新年 100 900

大学 から

Chris iles Shows

Married and Stee

With the feet feet.

and therein has

The strate has

method to sta at

ter and her three

City of Charles and Co.

booldyste, Grain

effer General

BOLD BREAK NO

d Dr. Jillistenc

take and

to desire the

Topical Inte

KELLY DIE DIE E

vivo nates take

a defender, in the

feet Deal Sign

wer Daner=

inspertition follow

De Charle Sald

Ne Didorks

en in Art m

er his him to

as Inst in PET DE. 860 SE

nines Secretari

steels were

of third Services and the Wind

Marie Of. er Level 21th

Frau Ettlinger betätigte sich sehr rege im Judischen Frauenbund und Mädchentlub. Gie erreichte nur ein Alter von etwas mehr als 30 Jahren. Der Familie, insbesondere der greisen Frau Meier Ettlinger, einer Tochter des Altonaer Oberrabbiners Jac. Ettlinger 537, wendet sich allgemeine Teilnahme zu, da sie innerhalb der kurzen Frist eines Jahres zwei Schwiegertöchter durch den Tod verlor. — Möge die Sinterbliebenen tröften.

#### Frankreich.

paris. herr Emile Caben, früher Oberrabbiner in Lille, seit 15 Jahren in Paris wohnhaft, ist zum Ritter der Ehrenlegion ernannt worden.

#### Hugarn.

Budapest. Der Budapester Ober=Bürger= meister, Dr. Franz Heltai, ein Jude, ift in Ischl, wo er dur Rur von schwerer Krantheit weilte, gestorben. Dr Heltai hat seine ganze Kraft, seine Gesundheit, dem Wohle der un= garischen Hauptstadt zum Opfer gebracht. Obwohl seit Jahren an Diabetes leidend, verschmähte er es, sich zu schonen. Bis in die letten Tage war sein reger, rühriger Beift mit den Interessen der Hauptstadt beschäftigt, die ihn an ihre Spike gestellt hatte. Noch in Ischl hatte er vor einigen Tagen ein ernstes Gespröch mit seinem Rollegen, dem Bürgermeifter Bargi, über die Angelegenheiten der Stadt. Die Teilnahme für den schwer erfrankten Oberbürgermeifter war in allen Rreisen eine sehr lebhafte. Auch der Raiser von Desterreich, Rönig von Ungarn, zog täglich Erkundigungen über den Zustand des Schwerfranken ein.

### Pensées détachées.

Y a-t-il au monde quelque chose de plus noble, de plus grandiose que ces sublimes utopistes qui croient à la loyauté de la porole, à la sainteté d'une promesse et qui, âmes supérieures, dupées constamment pas des imbéciles, se complaisent malgré tout à plaindre ceux-ei sans jamais les haïr ou les mépriser!

On s'attache aux gens bien plus pour les services qu'on leur rend, que pour ceux qu'on en reçoit. C'est le bienfaiteur qui retire le plus de plaisir du service rendu.

L'obligé se sent petit, faible, obligé; l'autre se sent bon, puissant, bienfaiteur; ce serait donc de l'égoisme pur que de demander de la reconnaissance pour ce dont on est amplement payé par la jouissance intime qu'on a éprouvée en rendant service.

Le service que vous rendez, il vous plait de le rendre parceque vous en tirez plaisir ou vanité, peut-être même les deux! Vous n'avez donc aucun mérite: comment auriez-vous dans ce cas le droit de demander de la reconnaisance?

Car vous vous trouvez en face de ce dilemme: ou, vous rendez service parceque vous en éprouvez une jouissance et en tirez vanité et orgueil - et alors vous ètes largement payès — ou vous rendez service dans l'espoir

d'en tirer profit'ultérieurement et alors comment oseriezvous demander de la reconnaissance pour un acte duquel vous espérez tirer profit dans la suite?

La grandeur chez un esprit supérieur consiste non point à se complaire dans sa propre valeur illusoire ou même réelle, mais dans la vision nette des défauts qui existent inévitablement en nous, des qualités qui se rencontrent inévitablement chez les autres, et chez ceux-là mêmes que nous jugeons inférieurs à nous.

La vengeance est une maladie provoquée par une souffrance antérieure, que l'on a pas eu le courage de vaincre et de dominer; on ne saurait donc comprendre qu'il y ait des àmes humaines assez dépourvues de grandeur pour lui donner accès!

L'orgueil est le vice de l'ignorance.

La bonté est la seule qualité qu'il dépende de nous d'avoir, si nous le voulons, il ne nous est pas possible de façonner nos traits, ou de donner à notre esprit les qualités qui lui manquent — mais — — nous pouvons toujours être bons!!:

Pourquoi faut-il que les hommes se tourmentent les uns les autres par leur méchanceté quand le monde est

Les arbres, les plantes, les fleurs s'épanouissent dans la lumière resplendissante du jour sans rien soupçonner de nos maux, de nos discordes de nos combats; les oiseaux ne tiennent qu'à chanter la gloire de leur Créateur; les insectes bourdonnent joyeusement et remercient Dieu de leur avoir donné la vie - alors que nous - nous employons notre intelligence au mensonge, à la haine, à la calomnie et à la satisfaction des désirs de notre vanité!

La terre ne peut pas, quoiqu'elle fasse, quelques purs que soient les éléments qu'elle combine, produire un être absolument parfait. Les perfections terrestres pourront bien un moment éblouir les yeux par certaines attitudes de l'ame et du corps, mais le vice original finit par se désoler de lui-même.

Vainement nous secouons nos ailes, nous avons rivé au pied un anneau de fer, qui nous retient. De là nos luttes incessantes contre la destinée; de là malgré nos éternelles défaites, ce besoin inassouvi d'atteindre les cimes inaccessibles de l'idéal, pour voir Dieu face à face; de là en un mot, notre abaissement et notre grandeur.

F. W.

### Shir Hakovod

Hymne à la gloire du Seigneur.

J'entonne avec recueil des hymnes d'allégresse Et mon luth doucement, résonne avec amour. Car mon âme ravie et transportée sans cesse, Vers toi, ô Eternel, s'élève chaque jour!

Dévorée d'une soif, d'un désir éternel Elle va extasiée te chantant sur la terre Implorant ta bonté, elle parcourt le ciel Essayant de sonder tes plus profonds mystères!

Ah! ma bouche soudain, devenue éloquente Parle de ta grandeur, de ta magnificence Et mon cour, plein d'amour, veut à ma voix chantante S'allier, tressaillir, murmurer en cadence.

Et ces murmures doux ne sont que des louanges Que je veux dans le ciel donner à ta mémoire, Et ce doux chant d'amour, pareil à un chœur d'anges N'est que pour proclamer et ton nom et ta gloire.

Oui ta gloire, Eternel, tout haut je la proclame, Je ne te connais pas —, toi-même je t'ignore, Je ne puis te dépeindre ou te donner nom d'âme, Mais mon cœur en murmure un plus céleste encore!

Tu donnas le permis de parler aux prophètes, Ils ont dit ta grandeur, ils ont dit ta couronne Mais dans l'ombre entouré par des formes parfaites, Ils n'ont vu que ta main, ignorant ta personne!

Ils n'ont vu que ta main, croyant te voir toi-même Et tes œuvres pour tous, visibles désormais, Masquent précisément ta Majesté suprême, Car tu restes pour tous un mystère à jamais!

Ils t'ont donné un nom, une forme indécise Suivant leur vision, leur force ou leur faiblesse Et pourtant Vérité, preuve à jamais acquise Tu n'es qu'UN, toujours qu'UN et le même sans cesse!

Et tu revêtiras d'ornements magnifiques Ton peuple qui t'est cher et qui chérit les Cieux; Et ceux qui ont grandi sous tes ailes pudiques Tu les recouvriras de joyaux précieux

Tu diras satisfait, tant ta joie sera belle C'est mon peuple! ô bonheur!—C'est mon Dieu, répondrai-je, Il voit tout, il sait tout, il vient quand je l'appelle Je l'invoque— il est près— sans cesse il me protège.

Environné d'éclairs et entouré de slammes Tu nous viendras terrible, au jour du jugement, Purifiant les cœurs, tu laisseras les âmes S'élancer vers le ciel et vers le firmament.

Dévoilant l'avenir où reposait le monde, Par le nœud des Tfîlîn tu fis voir à Moïse La fin des nations qui s'agitaient dans l'onde Et qui, brouillard sanglant, agonisaient surprises.

Et tu élèveras ton peuple humble et pur, Ton peuple tant aimé là haut dans ton royaume, Et c'est alors règnant en ce moment obscur Qu'écoutant ses hymnes, tu béniras ses psaumes.

O toi dont la devise est toujours "Vérité" Vérité plus noble d'autant qu'elle est plus belle, O toi dont la splendeur est partout majesté, Souviens-toi de ton peuple à tout jamais sidèle!

Mon Dieu, puisse le chant que murmure mes lèvres S'élever jusqu'à toi, où tout n'est que lumière! Puisse mon cœur empli en cet instant de sièvre Recevoir le pardon par son humble prière.

Eternel, Tout-Puissant, qui m'écoute et me glace, Mon Dieu, toi qui m'entends dans le ciel plein d'azur Puisse à jamais ma voix, mes actions de grâces Etre accueillies de toi ainsi que l'encens pur,

Que mon humble prière élevée jusqu'à toi, Recueil de mon amour et gage de ma foi, Dans toute la clémence, immaculée, bénie, Y trouve la bonté de tout ton Infini!

Paris, 28 juillet 1913.

Fernand Weyl.

Da ich bis Unfang September verreift bin, bitte ich, Zuichriften an die Redaftion während meiner Ubwesenheit senden zu wollen an:

Herrn Rabb. Dr. P. Kohn, Ansbach, oder Herrn Rabb. Dr. A. Blody, Oberehnheim. Dr. Weill.



### Bebetszeifen.

	•	(Freitagabend	(Sabbatausgang	
Ansbady .		. 6 U. 45	8 U. 17	
			8 11. 22	
			8 II. <sup>15</sup>	
			8 11. 35	
München:				
Synagoge	Herzog=Magstr	. 6 11. 30	8 U, 65	
n	Herzog=Rudolfftr	. 7 11. 00	8 U. 08	
"	Müllerstraße	. 7 U. 00	8 11. 08	
Mürnberg:				
Synagoge	Effenweinstraße .	. 7 U. 15	8 11. 14	
Straffburg:				
Synagoge	Kleberstaden	. 6 U. 45	8 11. 20	
,,	Ragenederstraße .		8 11, 25	
Stuttgart .		. 7 U. 00	8 11, 20	
(21m	tswoche: Stadtraff.	Dr. Groner	(Rirchenrot)	

hilfe für die Opfer des Krieges auf dem Balkan. Unonyme Merzweiler 20 M.

Eur die Obdachlosen in Presburg und für das abgebrannte berühmte Lehrhaus.

Anonyme Molsheim 5 M. -Anomyme Merzweiler 5 M. Anonyme Met 3 M. — Gemeinde Altenmuhr 38.50 M.



### Familiennachrichten.

(Mitteilungen für biefe Rubrit merben tostenlos aufgenommen.)



Ar Roy

De-111115

which Bridge

N 15Williams

HE THE BE by Man . In

A to, Sec. Sec. Sec. S.

for Marini day 3 frame Series St

1000年1日

to to to play

The least

So Strick To

in this last

to the state of

Ratfe

#### Geborene:

Ein Sohn, Morit Freund, Karlsruhe. — Ein Sohn, Baumann-Bimpsheimer, Deffingen. — Ein Sohn, Adolf Byler-Zivi, Liestal. — Marguerite, T. v. Simon Strauß u. Fr. Luise, geb. Rueff, Barr.

#### Verlobte:

Recha Kahn u. Martin Moses, Frankfurt a. M. — Rösi Bollag, Obers Endingen, u. Jul. Bader, Preßburg. — Heldi Bermann, Bingen a. Rh, u. Gustav Dreysus, Baden. — Cecile Guggenheim, Biel, u. Joseph Lippmann, Fribourg.

a, dasbad, ob

II.

8113

inf dem Salkan.

g und für des

#### Gestorbene:

Frof. Dr. Edwin Goldmann, 51 A., Freiburg i. B. — Leopold Dost, Karlsruhe. — Frau Sacob Ettlinger, geb. Lang, 30 A., Karlsruhe. In Paris: Gellmann Henri, 1 A. — Leon Gerie, 81 A. — Soseph Simon, 74 J. — Lehmann Ifrael, 89 J. — Fr. Zouseman, geb. Malta Frina, 70 A. — Wichgrod Salomon, 57 A., Bau. — Sowe Moise, 89 A. — Schwab Kené, 3 A. — Malfin Salomon, 30 A. — Fr. Cerf Daniel, geb. Créange Adèle, 82 A. — Leon Paul, 55 A. — Editein Charles, 73 A. — Fr. Schwoll Nephtalie, geb. Weill Sara, 51 A. — Benezza Indas, 19 A. — Leon Ubraham, 59 A. — Springseder Conrad, 53 J. — Carow Edouard, 57 J. — Netter Felig, 57 A. — Fr. Galbonoss Bella, geb. Epigelmann Unselme, 34 J. — Fr. Haberer Madeleine, geb. Lampel Hirst, 52 A. — Fr. Jacob Salomon, geb. Lon Ernestine, 50 A., Levallois. — Coblenh Isaac, 73 A. — Dupire Jeanne, 2 A. — Uron Commond, 86 A., Saint-Leu. — Fr. Rose Jules, geb. Bloch Rachel, 86 A. — Fr. Bloch Ubraham, geb. Retter Caroline, 72 J. — Frl. Ducas Julie, 70 A. — Fr. Dumtschin Uron, geb. Lob Hélène, 36 A. Julie, 70 3. — Fr. Dumtschin Aron, geb. Lob Helene, 36 3.



### Rätsel-Edie.

Sendungen für diese Rubrit nur an Dr. Blody-Barr erbeten. \_



#### 1. Vintenkartenrätsel.

Bon Madeleine, Marcel und Lucien Beil, Rosheim.

C. Samjun

Bann wird diefer Rnabe Barmizwoh?

Sobbach

2 Zahlenrätsel.

Bon Georg und Benri Bloch, Rosheim.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 Deutscher Bundesstaat. — 2 4 5 0 Fluß Alsiens. — 3 11 5 0 Biblischer Frauenname. — 4 3 4 5 Ausenthaltseort des ersten Menschenpaars. — 5 0 3 0 6 Sohn Arons. — 6 4 3 7 11 5 4 Wüstenbewohner. — 7 8 11 0 Hauptmann Davids. — 8 7 6 4 5 Iraelit. Stamm. — 9 8 0 5 3 4 Spanischer Edelmann. — Oberste Reihe = Ausgasbuchstaben der einzelnen Wörter.

#### Rätsellösung aus Ur. 31.

R, Lot, Efter, Rap Horn, Motichild, Spichern, Elifa, Eli, d.

#### Richtige Rätsellösungen:

Ein Nätsel: Leo Bloch, Schlettstadt, 3. 3t. Mülhausen. — Oberstealprimaner Marcel Bloch, Mülhausen (es heißt "Lag beomer"; das Kätsel ist jetzt auch nicht "zeitgemäß"). — Madeleine Weil, Kossheim (das selbst gestellte Kätsel zählt natürlich nicht bei den Lösungen). Selene Samuel, Jacques, Jenny u. Alice Braun, Ineweiler. -

Jwei Rätsel: Suzanne Geismar, Romansweiler, Schülerin der h. Mädchenschule, Wasselnheim. — Alfred Fohlen, Püttlingen. Trei Kätsel (aus Nr. 31 u. 32): Fernande Levy, Selettanerin,

Babern.

### Gedaljaß.

Bilder aus der judischen Bergangenheit von Caroline Deutsch.

(Fortsetzung.)

"Ich fann ihm nicht Unrecht geben", fagte Abner nach einer Baufe, "in Zeiten der Gefahr darf man die Laft auf leinen Schuldern nicht verdoppeln. Ich zog die Lehre aus Deinen Worten, mein Sohn, daß die Jugend oft erfahrener spricht und urteilt, als das Allter, das ein langes Leben hinter sich hat."

Unter diesem Gespräch maren die Stunden verrauscht, der Abend nahte und mit ihm die Stunde gum Gebete. Die Männer erhoben sich und gingen alle nach dem Tempel.

Ucht Tage blieb der Mann aus Naphthalie im Hause Abners, als diese Zeit um war, machte er sich auf und zog in seine Heimat, begleitet von den Segenswünschen der gangen Familie und bereichert mit dem, was er gesehen und erfahren in der Stadt Jerusalem.

#### Das Fest der Jünglinge.

Die Mittagssonne glühte mit heißem Strahl und zog goldene Streifen auf den schwarz gepflasterten Straßen der Stadt,') als sich ein seltsamer Zug Zion hinausbewegte, weißgekleidete Jungfrauen, mit Blechinftrumenten, Barfen und Pfaltern bewaffnet; sie trugen goldene Ringe an den Zehen der mit hellen Lederriemen sandalenartig verschnürten Füße, Spangen glänzten an ihren Urmen und Kränze von Ropher= blätter und Granatblüten schmückten ihre schwarzgelockten Häupter. Die Schar, die von unzähligem Bolk begleitet, war in drei Gruppen geteilt; die erfte fafte die preisgefronten Schönheiten, unter denen, als Schönste der Schönen, die Königstochter Zippora hervorleuchtete. Ihr Purpurmantel floß um ihre hohe königliche Geftalt, und der goldene Haarreif leuchtete wie eine Krone über ihre hohe Stirne.

Die zweite Gruppe bestand aus den Reichen und Adeligen, die dritte aus den Armen und Säglichen.

So zogen fie singend und spielend und in ernster, abgemessener Beise tanzend nach den Beingärten, die weit hinter den königlichen Balaften am südweftlichen Ende des Zion lagen.

Als sie dort anlangten, erschien von entgegengesetzter Seite ein endlofer Bug von Jünglingen, festtäglich geschmudt und mit Myrthenzweigen und Palmblüten begrenzt. Die Jünglinge gruppierten sich im weiten Halbkreise, die Jung= frauen ließen sich auf erhöhten Sigen auf der Erde nieder, die Mitte nahm die Rönigstochter ein, an deren Seite Dinah faß; dann entschleierten fich alle, die Mufik schwieg und die Schönen nahmen zuerst das Wort und sangen: "Erhebt ihr Jünglinge das Haupt und feht, welche Ihr Euch unter uns wählet. Glänzend wie der Sonne Licht ftrahlt das Feuer unferer Augen, weiß wie Milch ift die Farbe unseres Untliges, und schwarz wie Gagat, die unserer Haare, Granaten gleichen unseren Lippen und Perlen aus dem Meeresgrunde den Bahnen unseres Mundes, schon und stolz ift unsere Bestalt, darum wählet uns Jünglinge! denn wohlgefällig ift die Schönheit dem menschlichen Auge." Dann schwiegen die Schönen und die Häßlichen und Armen begannen: "Last Euch nicht irreführen, Jünglinge Judaas, und von Schönheit blenden! wie Rauch vergeht fie und wie Nebel, die auffteigen aus dem Tale Cidron, aber ein tugendhaftes und gottesfürch= tiges Weib blüht ewig, ewig wie die Rose Jerichos, die der Blick der Liebe verjüngt, darum wählt uns, Ihr Jünglinge.

Die Beadelten und Reichen antworten, indem fie die Macht besangen: "Reichtum und Adel ift mehr denn Alles. Wir dehnen uns auf weichen Pfühlen, Stlaven und Anechte harren unseres Winkes, Gold ist der Boden, auf den wir treten, und Leckerbiffen bedecken unsere Tafeln. Durch Gold kauft sich der Mann Macht und Ehre und kann der nächste an des Königs Seite werden; darum wählt uns, Jünglinge Judaas.

Der Gesang schwieg. Jünglinge traten aus dem Kreise, gesenkten hauptes nahten fie sich und beugten sich vor dem Gegenstande ihrer Bahl; nahm ihn die Jungfrau an, so warf fie ein Ende ihres langen, wallenden Schleiers über seinen Naden, wies fie ihn ab, so verhüllte fie mit demselben ihr Ungesicht. Die Gewählten traten mit ihren Jünglingen in

<sup>1)</sup> König Salomon ließ die Stadt mit Bafalt pflaftern.

den Kreis, schlugen auf die Blechinstrumente und tanzten, begleitet von dem Spiel und Befang ihrer harrenden Befährtinnen, die Bräute auf einer Seite, die erwählten Junglinge auf der andern; dann traten wieder Freier vor, die Jungfrauen antworteten auf dieselbe Weise, indes die ver= lobten Baare zu ihren Bermandten zurücktraten, die zwischen den Fruchtbäumen und Beinftoden fagen, und mit Bein und Früchten bewirtet murden.

Der Königstochter hatten sich nur Fürsten genaht, aber immer noch hatte sie ihr wunderherrliches Untlik verhüllt. Unter den Jünglingen finden wir drei Bekannte: Jochanan, Ismael und Gedaliah.

Jochanan stand an einem Feigenbaum gelehnt, die Urme übereinander geschlagen. Er schien sich an dem bunten Bewimmel zu ergößen und an dem lauten Ruf der Freude, der an allen Seiten ertonte, und doch glitten feine Mugen am öftersten nur an einem Bunfte hin; es war aber fein Bunder. neben dem Königstinde faß ja Dinah, seine geliebte Schwester (Fortsetzung folgt.)



Für den Inseratenteil ist die Redaktion nicht verantwortlich, insbesondere nicht hinsichtlich des rituellen Charakters der empfohlenen Waren.

#### Ochsenmetzgerei

### J. METZGER, Straßburg i. E.

Neuer Markt 5 (Im Hause Café zum Salmen) Telephon 2215

#### Ochsenmetzgerei u. Wurstlerei

Ochsenfleisch p	orima		0,96	Mk
Kalbfleisch .			1,00	99
Hammelfleisch			0,96	12
Geräuchertes	Fleisch		1.60	99
Geräucherte Z	unge		2,40	"

J. Metzger.

### Rantor

\*\*\*\*\*\*\*

und Schochet gesucht nach Mutig. Einfommen 1400 Mart. Da der Ort im Aufblühen begriffen ift, fteht Befferstellung in sicherer Mus= ficht. Bewerbungen find zu richten an den Borftand

Leopold Levy.

Etelle eines

### Kantors

und

### Bal Tokeah

in Rappolteweiler ift fo= fort zu besetzen.

Einkommen 1600 Mt. und freie Wohnung.

Nur deutsche Reichsange= hörige werden berüdsichtigt. Sich zu wenden an ben Bräfidenten.

Jacques Levy.

#### **◆◆◆◆◆** Sculpteur Straßburg i. E. Gutleutgasse 19

Zeichnungen, Kostenanschläge stehen zur Verfügung SPEZIALITÄT von GRABSTEINEN ALLER ART

<del>ŏ••••••••••••••••••••</del> 

Vorbereitung:

1. auf den kaufm. Beruf für Söhne und Töchter; 2. auf die Einjährig-Freiwilligen-Prüfung.

Man verlange ausf. Preisliste

אתרוגים Pargaer u. Palästina Esrogim u. Lulwim feinster Qualität liefert zu billigsten Engrospreisen

Ignatz Rath, Postfach 247 Triest 5



Carl Levy

Hagenau

Paradeplat3

## Die heilige Schrift

mit deutscher Uebersetzung von Philippson. Landau u. Kaempf.

Zwei Bände

Elegant in Leinen geb. M. 7.— Zwei Halbfranzbände M. 9.— Einzige vollständige hebrä-ische Bibel mit deutscher Uebersetzung.

J. Kauffmann, Verlag Frankfurt a. Schillerstrasse 19

\*\*\*\*\*

### Alte Schweizer Ansichten. alte Anpferstiche,

AD all the

Versivani

0-0-0-0-0-0-0

### Holzschnitte aller Art

Mag Gichinger, Königl. und herzogl. Baner. Sofbuchhändler, Unebach, Bagern.

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 

### Jom-Kippur-Kerzen

27. 30 und 35 Stunden Brenndauer

ofteriere zu

Vorzugspreisen

David Bauer Frankfurt a. M.

### Mädchen

das etwas tochen fann, zu ein= zelner Dame, streng relig., sofort gesucht. Gute Behandl zugesichert. Off. u. N N 92 an die Exped. [rest

min Later a low

Znel Binie

J. Kauffmann.

ring Frankfort L

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Saurer Jefein

alte Empferfiche,

Monitte aler Art

Widlinger, Ringland Sept Server Inchest, Brita

\*\*\*\*\*\*\*\*

m - Kippur

Kerzen

Brendaver

White In

1-gspreisen

id Bauer

furt a. M.

O word 35 Stunden



Pension Waldeck בשר Vom 1. Juni an geöffnet. Telefon 135 Neu renoviert.

F. KAHN, Restaurat Basel 75 Aeschenvorstadt 75 (Nähe Zentralbahnhof)

streng כשר Hôtel Flörsheim streng כשר

Karlstrasse 28 - Telephon 315 Haus I. Ranges in freier, ruhiger Lage direkt an den Quellen des Parkes und den Bädern. Mit allem Komfort der Neuheit ausgestattet, empfiehlt elegant möblierte Zimmer, meist mit Balkon, mit voller Pension. — Vorzügliche Küche. — Mäßige Preise. — Arzil. vorgeschriebene Diät. — Auch Zuckerund Nierenleidende werden berücksichtigt.



Luzern, Hotel Minerva.

Direkt bei Bahnhof, Post und Schiffen Beste und ruhige Lage.

Familien- u. Passantenhotel. Erstklassiges Haus mit mässigen Preisen.

150 Betten, Privatbäder, Zimmer 3-6 Fr.

כשר Hotel Restaurant Grumbach כשר Bollweiler (O.-E.)

empfiehlt sich zur

Abhaltung von Hochzeiten u. Festlichkeiten.

Allgemein bekannte gute Küche : Beste Weine : Zivile Preise



Riesenposten garantiert echter

Straussfedern

infolge meiner großen Ginfaufe enorm unewahtsendungen gegen Ref.
Thomas fedenbungen Ref.
Thomas fedenbu

Straussfedernhaus Herm. Hesse, Dresden, Scheffelstr. 80 Gegründet 1893.

Klempner- und Installations-Geschäft Strassburg i.E. FRANZ HUMMEL Schwabengasse

Hausentwässerungen : Klosett-Anlagen : Bade-Einrichtungen Gas- und Wasserleitungen

Ausführung sämtlicher Klempner-Arbeiten

Sämtliche Reparaturen werden prompt und billig ausgeführt

Cigarren-Import-Haus FRIEDRICH BAUER

24 Alter Fischmarkt STRASSBURG I. E. Alter Fischmarkt 24

empfiehlt sein reichhaltiges Lager Ia. Firmen Hamburger und Bremer Fabrikate sowie in- und ausländische Cigaretten.

BADENWEILER 727

und Pension Bellevue und lhotel Levy

mit neurenovierter Villa und großem Garten

Vollständige Pension von 6 Mark an bei vorzüglicher Verpflegung

1. September his Ende Mai



1. Mai bis Ende September

HOTEL-PENSION

LEVY

Es empfiehlt sich bestens

Familie Levy.

Scheveningen

60 Zimmer und Salons. — Speisesäle für 200 Personen. Prima Küche. — Aufmerksame Bedienung. Direkt am Meer. Referenzen von Arzten aus Elsaß stehen zur Verfügung.

## Cafe Odeon

Strassburg i. Els. \* Kleberplatz

Tensfeldt-Passage

## Cafe Odeon

Karlsruhe i. B. \* Kaiserstrasse 213

Vornehme Familien-Cafes

Iohann Schottenhammel. 

### Jüdischer Jugendbund Straßburg i. E., Schlossergasse 21

Eigene Vereinsräumlichkeiten mit zwanglosem Restaurationsbetrieb, jeden Abend von 6 Uhr ab, Samstag und Sonntag den ganzen Tag geöffnet. Schreibzimmer, Bibliothek und Lesesaal zur freien Benutzung. Die wichtigsten jüdischen und allgemeinen Zeitungen liegen auf.

Jeden Freitag Abend zwanglose Unterhaltung über aktuelle Fragen unter sachkundiger Leitung

## Isc. Realichule in Hurth (B.)

Das neue Schuljahr an unferer militarberechtigten Realichule nebft Borschuse beginnt am 4. September. Auch diesmal haben, wie seit Jahren alle Schüler der Oberklasse die Absolutorialprüfung bestanden. Aufnahmeprüfung: 3. September Jahresberichte und jede nähere Ausschund Direktor Dr. A. Feilchenfeld

### Elsässische Möbelfabrik A. KAHN

Telephon 4050 Straßburg i. Els., Marbachergasse 4 Telephon 4050

Ständig große Auswahl in allen Arten Möbeln (Eigene Fabrikate)

Eßzimmer Henri II :: Louis XV :: modern etc. :: Schlafzimmer Louis XV :: Louis XVI :: modern englisch, gewichst in allen Holzarten

Samstags geschlossen

Küchen Pitchpine und lackiert in allen Preislagen

Auswärtige Kunden werden auf Wunsch kostenlos von einem Vertreter zwecks Vorlage von Katalogen und Zeichnungen besucht.

Kulante Bedienung

alss. u. trockeue Schuppenflechte, skroph. Ekzema, Hautausschläge, offene Füße

Beinschäden, Beingeschwüre, Ader-beine, böse Finger, alte Wundes sind oft sehr hartnäckig; wer bisher vergeblich hoffte geheilt zu werden, mache noch einen Versuch mit der bestens bewährten

Rino-Salbe

trei von schädlichen Bestandteilen.

Dose Mark 1,15 u. 2,25.

Dankschreiben gehen tiglich ein.
Zusammensetzung: Wachs, Öi,
Terpentin je 25,0, Birkenteer 3,0,
Eigelb 20,0, Salicyl, Bors. je 1,0,
Nur echt in Originalpackung
weiss-grün-rot und mit Firma
Schubert&Co., Weinböhla-Dresden.

Zu haben in den Apotheken.

# Spezialist für Bruchleiden

Bandagist und Orthopäd

Strassburg i. E., Meisengasse 7, I. Stock Fabrik von Spar-Kochherden

Bruchbänder, Leibbinden, orthopädische Apparate und künstliche Glieder, medicomechanische Behandlungen von Rückgratverkrümmungen und Fuss-Deformitäten, speziell für Plattfüsse.

### Isr. Unterrichtsanstal

zu Euskirchen (Rheinl)

Gründl. Unterricht in allen Realu. Gymnasialfächern durch staatl. gepr. Lehrkräfte. Vorber. z Einjähr, Prüt. Prosp. d. d. Leitung.

Dr. Heilberg.

00000000000000000 goldwaren-n.Opti-1 GH, sche Reparaturen werden billig angefertigt bei

J. Hollenstein, Langstr. 101 III. 0000000000000000

## lhervorragende Neuheit!

n-Würfel Konkurrenzlos!

Nur für die Fleischküche verwendbar.

Unter Aufsicht Sr. Ehrw. des H. Rabb. Dr. B. Wolf, Cöln a.Rh. hergestellt Altbewährt sind auch: Tablin-Bouillonwürfel, Tablin-Minnichwürfel, Tablin-Suppen-Tafeln.

Allelnige Fabrikanten:

Andernacher Dörrgemüse- u. Konservenfabrik Luithlen & Neumann, Andernach a. Rh.

Alleinverkauf für Elsaß-Lothringen: Léon Weil, Kolonialwaren en gros Buchsweiler

# Mehl- u. Getreidehandlung

Spezerei aller Art : Kaffee

Großes Lager in feinsten Pflanzenfetten: Tomor: Laureol: Palmona : : : und Kunerona : :

STATE OF THE PERSON.

100 JE

Labor.

Missis - Its

DAY IN

報生力

NO IN NAMED IN

to the plant

by Joshua 1

Na Sich App

起放動

1

No. ham to

外世 二

Section States

Des la

姓 計學

the particular

物质

STATES IN State &

16 14 5

-

A977 3 200 部学を

開始主動 阿斯

日本は

神神神 Of the hell

第二十二十二

State

H. Schierer vorm. H. FERRAND

Kuhngasse 5

Strassburg i. E.

### Kochherde

verschiedener Systeme.

Reparaturen prompt u. billig.

X recessor as a second recessor x Sämtliche Bedarfsartikel die man in befferen Drogerien finden

fann, finden Gie reell und billig in der Orogerie fferrarü

Inh : Jos. Wihlm Teleph. 510 Colmar Bäderg. 14

Stil Louis XV. u. XVI, billig zu verkaufen. Mengkus, Möbelfabrik, Reugasse 10, Bischheim.

-----------

Derlag von I. Kauffmann, frankfurt a. M.

Rach Erstabdruck in diesem Blatt

foeben als Budy erfdienen

"Der Werdegang eines jüdischen Mannes".

Gine überaus spannende Erzählung von Ropi.

Preis: Brojchiert Mk. 1.20.

C. E. HOFF & Co., beschränkter Haftung (früher FABER-FINGADO u. C. E. HOFF & Co.)

STRASSBURG i. Els.

Blauwolkengasse 15 — Tel. 144 — Rheinstr. (Metzgertor-Hafen)

Alle Sorten Brennmaterial

Spezlalität: "Anker-Anthracit" von Bonne Espérance Herstal

Wir bitten unsere geschätzten Leser, stets unsere Inserenten berücksichtigen zu wollen.